

Do zóny míří nový investor

2

Startuje Kolínské kulturní léto

13

Zájem dětí o sportovní dny roste

24

ZDARMA

Foto: Zdeněk Hejdluk

52. Kmochův Kolín naplnil nejen Karlovo náměstí

ZPRAVODAJ MĚSTA KOLÍNA, vydává Městský úřad v Kolíně, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Mgr. Michael Kašpar, Mgr. T. Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. P. Kesner, P. Král, Mgr. P. Kárník, PhDr. V. Srb, Mgr. M. Müller, Ing. Radek Smutný, Mgr. J. Matějková. Grafika: ADJUST ART, spol. s r.o. Redakce a administrace: Bc. Š. Krombholzová, Odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz Povoleno Ministerstvem kultury ČR pod e. č. MK ČR E 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 26. 6. 2015.

Slovo úvodem



Milí kolínští občané, zasedám k napsání pravidelného úvodníku den po skončení Kmochova Kolína. Zmizela pódia, život se z festivalové zbrklosti, veselosti a jisté výstřednosti vrací do běžného rytmu. Město, stejně jako všichni účinkující, organizátoři a možná i diváci, je unavené – ale spokojené. Kmochův Kolín po dlouhých letech pořádalo samo město. O to větší byla nervozita. Byť nám s přípravami pomáhali zkušení produkční, finální zodpovědnost za výsledek padala na radniční tým. I proto je milé slyšet, že letošní formát festivalu je optimální, oslovující široké vrstvy diváků, nabízející zábavu pro celou rodinu, ale přesto respektující tradici dechové hudby jakožto páteře festivalu. Samozřejmě se vyskytly chyby a technické problémy, jejich rychlé vyřešení však bylo spíše důkazem sebranosti organizačního týmu. Všem, kteří rok pracovali na tom, aby vrcholná kolínská kulturní akce proběhla s noblesou a k radosti Vás, diváků, patří můj nesmírný dík. Upřímně děkuji účinkujícím, jejichž výkony byly výjimečné a maximálně koncentrované. A děkuji i Vám, kolínským občanům, za pohostinnost a vstřícnost vůči hostům, za vytvoření úžasné festivalové atmosféry, která je pro Kolín tou nejlepší reklamou.

Kolín se však v červnu nestal jen hlavním městem dechové hudby. V rámci mnoha akcí připomínajících 70 let od konce 2. světové války navštívili naše město příbuzní přeživších kolínských Židů a zástupci synagog, jež vlastní svitky kolínské tóry. Ztracená židovská tradice našeho města ožila, v synagoze se sloužily bohoslužby, náhrobní kameny na židovských hřbitovech nebyly jen anonymními historickými artefakty, nýbrž místem spojeným s osudem konkrétního člověka či rodiny. A obě velmi rozdílné akce, Kmochův Kolín a židovská slavnost naděje, měly přeci jen cosi společného. Opíraly se o tradici našeho města. Citlivě vnímaly jeho historii, rozvíjely ji v přítomnosti, zhmotnily ji do konkrétního tvaru. Kolín se stal (a snad i stává) kulturním evropským městem.

Žijeme naši každodennost, praktickými problémy. Je milé slyšet od zahraničních návštěvníků, kteří přicházejí do Kolína s časovým odstupem, že město rozkvétá, působí přívětivěji, pohostinně, pozitivně. A to je zásluha Vás, kteří máte Kolín rádi a dáváte mu své schopnosti a náklonnost. V takových chvílích cítím pýchu, pocit, že se věci vyvíjejí správným směrem.

Přeji nám, ať máme co nejvíce důvodů být na Kolín pyšní. Záleží to koneckonců na nás. A samozřejmě – úžasné prázdniny dětem a co největší kus dětské duše dospělým. Krásné léto!

Váš Vít Rakušan

Obsah

2	Průmyslová zóna se rozroste o další závod Pro koupi pozemku se rozhodl japonský investor
5	Druhá veřejná debata se věnovala hazardu O osudu herního průmyslu v Kolíně se rozhodne ještě letos
7	52. Kmochův Kolín organizovalo po letech město Čtyřdenní festival nabídl pestrý program na několika místech
9	Významným pomocníkem v práci městské policie je kamerový systém Město Kolín jej buduje od roku 1997
10/11	Akce Čistý Kolín má již první výsledky Během května z města díky zaměstnancům VPP zmizelo 30 tun odpadu
12	Na nádvoří kolínského zámku vyrostl nový objekt Podnikatelský inkubátor již brzy zahájí svůj provoz
20	Na podzim zahájí Univerzita volného času Kolín vzdělávací program Semestr nabídne historické i jazykové přednášky nejen pro seniory
24	První červnový týden patřil 8. ročníku Kolínských sportovních dnů Do sportovních klání se zapojilo rekordních 1939 žáků z 20 škol



Do průmyslové zóny míří nový investor

Nový japonský investor potvrdil svůj zájem vybudovat závod v průmyslové zóně Kolín-Ovčáry. Jedná se o firmu Tsubaki, která se zabývá výrobou komponentů do automobilových motorů. Firma má zájem o pozemek velikosti 41 000 m², výstavbu podniku plánuje zahájit příští rok, výrobu pak v roce 2017 s přibližně 50 zaměstnanci, v dalších letech by se počet zaměstnanců měl minimálně o několik desítek zvýšit. Příjem pro městský rozpočet z prodeje pozemků by měl přesáhnout 15 milionů.

Jednání s firmou probíhalo s podporou vládní agentury Czechinvest téměř rok. „Na své služební cestě v Japonsku před dvěma lety jsem se pokusil naší průmyslové zóně udělat tu nejlepší možnou reklamu. Jsem rád, že se objevují konkrétní výsledky,“ připomněl starosta měs-

ta Vít Rakušan jednání s japonskými firmami v Tokiu v roce 2013. Starosta dále uvedl, že firmě zprostředkují jednání s Úřadem práce Kolín. „Chceme, aby v nové fabrice dostali pracovní místo lidi z Kolína či Kolínska, ne agenturní zaměstnanci z jiných regionů. To jsme oznámili novému investorovi, který to hodlá akceptovat.“ V současnosti probíhají intenzivní jednání mezi firmou Tsubaki a městem Kolínem o všech technických náležitostech spojených s prodejem i budoucí výstavbou závodu. K samotnému prodeji pozemku v průmyslové zóně dojde s největší pravděpodobností na podzim tohoto roku. „Příchod nového investora považuji za velký úspěch Kolína a za důležitý moment v rozvoji lokální ekonomiky,“ dodal starosta na závěr.

Nepřehlédněte !

Rekonstrukce kanalizační stoky

Do 7. 7. 2015 bude v části ulice Jateční, Kolín III (mezi ulicemi Roháčova a Prokopa Velikého) probíhat rekonstrukce kanalizační stoky. Rekonstrukce si vyžádá částečnou uzavírku této ulice a dojde i k omezení provozu sběrného dvora.

Uzavírka ul. Trojanova

Do 19. 7. 2015 bude z důvodu rekonstrukce vodovodního řádu uzavřena ul. Trojanova v k.ú. Kolín, od č.p. 71 cca 20 m směr k ul. Tůmova.

Rekonstrukce výtahů v Benešově ulici

V letních měsících proběhne rekonstrukce dvou výtahů v bytovém domě Benešova 773 a 774. Výměnu bude na základě výsledku výběrového řízení provádět firma Liftmont, .a.s., s náklady 1,38 miliónu Kč.

Výměna oken ul. Na Magistrále

V bytovém domě Na Magistrále 711 a 712 dojde k výměně okenních výplní. Stavební práce provede na základě výsledku výběrového řízení firma Windows Holding a.s. s náklady 540 tisíc Kč.

Změna sídla zákaznického centra AVE Kolín

Poslední červnový týden dojde k uzavření zákaznického centra Ave Kolín v Zámecké ulici. Centrum bude znovu otevřeno nejpozději 3. 8. 2015 v nových prostorách CEROPu (podnikatelský inkubátor) v Sokolské 1095 (nádvoří pivovaru). Provozní doba zákaznického centra na nové adrese zůstane stejná jako je tomu doposud. Případné podněty občanů bude během uzavírky zákaznického centra přijímat AVE Kolín na své zákaznické lince anebo přímo Odbor regionálního rozvoje MěÚ Kolín.

Aktuální informace na www.mukolin.cz

Vychází 2. díl brožury o památných stromech

Mimořádně, mimo tradiční předvánoční čas, vychází v červnu devátý díl série Průvodce po přírodních lokalitách Kolínska, kterou vydává Odbor životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín. Pro čtenáře je připraveno v listopadu avizované pokračování zajímavého vyprávění o životě na památných stromech. Druhý díl je věnován památným dubům a dalším druhům stromů. Brožury budou distribuovány do kolínských škol, na příslušné obecní úřady a pro občany Kolína budou k dispozici v Městském informačním centru Kolín, na podatelně MěÚ nebo přímo na Odboru životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín.

Z nové lávky k cykloodpočívadlu po schodech

V místě vyústění lávky pro pěší a cyklisty na zálabské straně budou letos na levé straně vybudovány nové ocelové schody a chodník k cykloodpočívadlu.

Lidé si zde nyní přes nebezpečí při překonávání valu zkracují cestu ke břehu Labe, aby nemuseli dojít až do Brankovické ulice.

Nový chodník bude kopírovat vyšlapanou stezku.

V současné době probíhá projektová příprava.

Krátkodobé vstupné na venkovní bazén Vodního světa Kolín

Novinkou pro návštěvníky Vodního světa je zavedení tzv. krátkodobého vstupného. Majitelé předplacených či celoročních permanentek již nemusí při vstupu čekat u pokladny, ale mohou přiložením permanentky ke čtečce turniketu projít bezobslužně do areálu venkovního bazénu. Průchodem přes terminál se jim z předplacených karet odečte 40 Kč a mají možnost v areálu pobýt celou hodinu. Při delším pobytu se jim následně odečítá 10 Kč za každých započatých 30 minut až do výše plného vstupného s ohledem na čas příchodu. Při odchodu návštěvník předloží kartu u venkovní pokladny a odečet kreditu se zastaví.

Tato nová služba byla ve Vodním světě zavedena na přání návštěvníků, kteří si například chtěli přijít na hodinu zaplavat v dopoledních hodinách, ale nechtělo se jim platit celodenní vstupné.

Měření rychlosti na webu Bezpečný Kolín

Chcete vědět, kde bude policie měřit rychlost? Sledujte web www.bezpecnykolin.cz, kde Vás policie každý týden informuje o některých staništích měření rychlosti.



Cyklostezka Kolín Veltrubská - Kříčkova

Výstavba cyklostezky se v těchto dnech chýlí ke konci. Oficiální termín ukončení stavby je 30. 6. Mezi poslední úpravy patří osazení komunikace dopravními značkami. Cyklostezka ve Veltrubské ulici je budována od listopadu minulého roku a bude fungovat jako spojnice Labské cyklotrasy a cyklotrasy č. 4334.

Délka nově vybudované trasy je celkem 973 m (Kříčkova ul. 160 m, Okružní ul. 403 m, Veltrubská ul. 410 m). Celková cena díla je 4.950.982,83 Kč bez DPH.

20. rada města Kolína 11. 5. 2015

Rada města Kolína schválila

- dotaci pro SC Kolín na Füssen Cup 2015 na úhradu startovního ve výši 10.000 Kč
- dotaci pro Z&S Apache Team Kolín na závod Heubacher Mountainbikefestival na dopravu a startovné ve výši 7.000 Kč
- dotaci pro Z&S Apache Team Kolín na závod VAYAMUNDO MTB Cup, Houffalize na dopravu a startovné ve výši 7.000 Kč
- dotaci pro Z&S Apache Team Kolín na závod Grazer Bike – opening Stattegg na dopravu a startovné ve výši 6.000 Kč
- dotaci pro SK Volejbal Kolín na 1. ročník Memoriálu Oldy Vejdělka na ceny ve výši 10.000 Kč
- dotaci pro SK Volejbal Kolín na turnaj v minivolejbalu na ceny ve výši 15.000 Kč

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce hřiště ZŠ Mnichovická 62, Kolín 5“

- Linhart spol. s r. o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Přestavba MERKUR ZŠ Ovčárecká 374, Kolín 5“ PAMAK s. r. o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Výměna oken internát ZŠ Prokopa Velikého 633, Kolín 4“

- OKNOSTYL GROUP, s. r. o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Veřejné osvětlení elipsovitě křižovatky silnic II/125 a III/12550“

- AVE Kolín s. r. o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky na stavební práce „Revitalizace jihovýchodní špičky Kmochova ostrova v Kolíně“

- AMIKA FIRST s.r.o.

21. rada města Kolína 18. 5. 2015

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce kuchyně MŠ Jeronýmova 772, Kolín 4“

- Daniel Vaňkát, DiS.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky

vyzvaných v souladu s ustanoveními § 12 odst. 3 a § 18 odst. 5 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů
Prostor plus o. p. s.

Rada města Kolína schválila

přidělení realizace zakázky vzešlé z veřejné soutěže na vytvoření loga (logotypu) a vizuálního stylu Kmochova Kolína od společnosti
1. LEONARDO, spol. s r. o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky na stavební práce „Rekonstrukce ulice V Polích, Kolín VI“

- SILMEX s.r.o.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci zakázky malého rozsahu „Výměna oken v bytovém domě Na Magistrále č. p. 711, 712, Kolín II“
WINDOW HOLDING a.s.

23. rada města Kolína 1. 6. 2015

Rada města Kolína schválila

dotaci pro Mgr. Jana Rýdla na 27. štafetu DUKLA – B.Bystrica – Javoříčko – LEŽÁKY – LIDICE ve výši 4.000 Kč

Rada města Kolína schválila

dotaci pro MO Svazu tělesně postižených Kolín na zájezd do Svojanova a Poličky ve výši 10.400 Kč

Rada města Kolína schválila

Návrh na formu zajištění sociální služby „Sociálně aktivizační služby“ v rámci udržitelnosti výstupů investičního projektu „Centrum sociálních služeb Zengrovka Kolín“, reg. č.: CZ.1.06/3.1.00/06.08301, prostřednictvím města Kolín jako poskytovatele výše uvedené sociální služby

24. rada města Kolína 8. 6. 2015

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Výměna oken MŠ Bachmačská 710, Kolín 2“

- RI OKNA a. s.

Rada města Kolína schválila

pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Výměna oken MŠ Kmochova 335, Kolín 2“

- RI OKNA a. s.

Rada města Kolína pověřila

dočasným vedením Městské správy kin pana Ondřeje Marka, DiS., s účinností od 09.06.2015 do doby, než bude vybrán a jmenován nový ředitel.

IV. jednání Zastupitelstva města Kolína 25. 5. 2015

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

obecně závaznou vyhlášku č. 4/2015, o školských obvodech základních škol ve městě Kolín

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

prodej části pozemku, zastavěná plocha o výměře 248 m² v katastrálním území a obci Kolín pod stávající trafostanicí v Komenského parku z vlastnictví města Kolína, do vlastnictví společnosti ČEZ Distribuce, a. s., za kupní cenu ve výši 2.000 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 496.000 Kč

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

prodej části pozemku parc. č. 637/43 v k. ú. Ovčáry u Kolína z vlastnictví města Kolína, do vlastnictví společnosti ČEZ Distribuce, a. s., za kupní cenu ve výši 1.520 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 15.200 Kč

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

prodej části pozemku parc. č. 1067/18 v k. ú. Ovčáry u Kolína z vlastnictví města Kolína, do vlastnictví společnosti ČEZ Distribuce, a. s., za kupní cenu ve výši 1.520 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 16.720 Kč

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

výkup pozemku parc. č. 2910/6, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 1 323 m², do vlastnictví města Kolína, za kupní cenu 250 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 330.750 Kč

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

výkup pozemku o výměře 22 m² a část parc. č. 2963/6, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 245 m² v katastrálním území a obci Kolín z vlastnictví Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Třešňovka Kolín do vlastnictví města Kolína za kupní cenu 200 Kč/m², tj. za celkovou kupní cenu 53.400 Kč

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

II. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2015

Zastupitelstvo města Kolína pověřilo

I. a II. místostarostu města Kolína při zachování oprávnění starosty města Kolína k pod-

pisu dokumentů a smluvních ujednání, které vznikly v rámci samostatné působnosti města Kolína, a to konkrétně u následujících odborů Městského úřadu Kolína:

* I. místostarosta – za Odbor školství, kultury a sportu, Odbor životního prostředí a zemědělství, Odbor dotací a veřejných zakázek

Výměna občanských průkazů před koncem jejich platnosti

Podat žádost o výměnu občanského průkazu před koncem jeho platnosti lze nejdříve 60 dnů předem. Žádostem podaným před touto lhůtou nelze vyhovět.

Pro návštěvu našich pracovišť využijte systému internetového objednávání – podrob-

* II. místostarosta – za Odbor správy bytových a nebytových prostor, Odbor dopravy, Odbor sociálních věcí a zdravotnictví

Zastupitelstvo města Kolína schválilo

vydání jednacího řádu Zastupitelstva města Kolína s účinností od 26.05.2015.

nosti na <http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/>. Zkrátíte si dobu čekání.

Jana Kramářová, vedoucí Odboru správních činností a přestupků MěÚ Kolín

Veřejná debata otevřela téma hazard

Ve středu 20. května se v MSD uskutečnilo druhé veřejné slyšení. Vedení města Kolína, vedoucí zainteresovaných odborů Městského úřadu Kolín, ředitelé místní státní i městské policie, zástupci herního průmyslu a občané se tentokrát zaměřili na provoz heren v Kolíně.



Jak úvodem přislíbil starosta Kolína Vít Rakušan, debata by měla dát prostor jak přítomným, kteří se domnívají, že hazard do města vůbec nepatří, tak těm, kteří cestu regulace odmítají. V průběhu večera se svými pří-



spěvky vystoupili vedoucí Finančního odboru MěÚ Kolín Petr Villner, který pohovořil o příjmech města z provozování heren, vedoucí Odboru sociálních věcí a zdravotnictví MěÚ

Kolín Ivan Černovský informoval o sociálních a zdravotních dopadech spojených s hazardními hrami. Plukovník Jiří Fejfar, ředitel územního odboru PČR Kolín, pohovořil o kri-



minalitě v Kolíně a také o pozitivní zkušenosti městyse Pečky, kde byly výherní automaty vyhláškou zcela zakázány. Prostor v debatě a řadu dotazů dostal přítomný mluvčí Unie herního průmyslu ČR Andrej Čírtek. Příspěvky veřejnosti obsáhly celé spektrum problému. Hojně zastoupení podnikatelé a provozovatelé heren obhajovali liberální přístup či nesmyslnost regulace, zatímco herně nezainteresovaní přítomní byli pro naprostou prohibici. S názory i argumenty, které během slyšení zazněly, budou vedení města i zainteresované složky dále pracovat.

O tom, jaký bude osud herního průmyslu v Kolíně, se rozhodne nejspíše do konce tohoto roku. Rozhodnutí se v souladu s rodinnou politikou stane součástí strategického plánu rozvoje města na nejbližší období, který budou zastupitelé schvalovat začátkem příštího roku.

šk/foto šk

Blokové čištění červenec/srpen

- **1. 7. středa** Brankovická (zálivy)
- **2. 7. čtvrtek** Ke Hřbitovu (Štítného - Okružní)
- **3. 7. pátek** Ke Hřbitovu (Okružní - hřbitov + U Přejezdu)
- **7. 7. úterý** nám.Svobody
- **8. 7. středa** Sadová (od Ovčárecká po Veltrubská)
- **9. 7. čtvrtek** Sadová (od Veltrubské)
- **10. 7. pátek** Štítného, Tovární (od nového mostu po Okružní)
- **15. 7. středa** Podskalská
- **16. 7. čtvrtek** K Raškovi
- **17. 7. pátek** Za Baštou, Jezeřanská
- **20. 7. pondělí** U Borku (Brankovická - Okružní)
- **21. 7. úterý** U Borku (Okružní - Zličská)
- **22. 7. středa** Písečná (od Příčná po Zličská)
- **24. 7. pátek** parkoviště Na Pobřeží + ul. Na Pobřeží
- **27. 7. pondělí** Jablonského, Horského
- **28. 7. úterý** Zličská
- **29. 7. středa** Karlova, Terezy Brzkové

- **3. 8. pondělí** dvůr Tylova
- **4. 8. úterý** Orebitská
- **5. 8. středa** Jeronýmova (Královská cesta - Táborská)
- **6. 8. čtvrtek** Jeronýmova (Táborská - Jateční)
- **7. 8. pátek** Macharova
- **10. 8. pondělí** Šotnovská
- **12. 8. středa** Sluneční (zálivy), Na Petříně
- **14. 8. pátek** sídliště Kasárna
- **17. 8. pondělí** sídliště Kasárna
- **19. 8. středa** Starokolínská
- **20. 8. čtvrtek** Bezručova (od ul. V Brížách)
- **21. 8. pátek** sídliště Vodárna ul. A. Dvořáka
- **24. 8. pondělí** sídliště Vodárna - ul. A. M. Jelínka po Na Magistrále
- **25. 8. úterý** Kmochova od Sokolská po Bezručova + Tyršova od Jasel.
- **26. 8. středa** U Kostelíčka a Čelakovského (kolem školy)
- **27. 8. čtvrtek** Lipanská a P. Velikého (kolem školy)
- **28. 8. pátek** Bezručova (Masaryk. x V Brížách), V Brížách (Bezruč. - Tyršova)
- **31. 8. pondělí** Masarykova III

Dopravní informace



Kalendář hlásí léto a mnozí z nás jistě zamíří na kolech či autem na zaslouženou dovolenou. Nespěchejme a buďme na silnici ohleduplní k ostatním. Jak jste určitě zaznamenali, rozhodli jsme se zvýraznit některé frekventované přechody pro chodce. Červenobílé přechody svou lepší viditelností v mnoha ohledech zvyšují bezpečnost chodců a jsou výraznější než klasické zebry. Tuto úpravu preferujeme především na přechodech, které využívají hlavně děti nebo senioři. Najdete je například u 7. ZŠ i u Vodního světa na Masarykově ulici, u pojišťovny před začátkem Masarykova mostu, u Billy na nám. Republiky. Určitě si tuto úpravu zaslouží i přechod u průchodu do ulice Na Hradbách, ale zde počkáme do doby vybudování nasvícení. Nezapomínáme ani na jiné méně frekventované přechody, které také průběžně obnovujeme. Další informaci se vrátím k dotazu na posílení autobusové linky č. 235011 zastávka Sendražice II o jeden další spoj. Dotaz vzešel z jednání komise pro připojené městské části RM Kolína. Důvodem je nová výstavba a příchod mnoha nových mladých rodin s dětmi. Po vyhodnocení oběhu vozidel je možné navrhnout nový spoj, který bude odjíždět v pracovní dny ze zastávky Kolín nemocnice v 17:05 a ze zastávky Kolín Sendražice II v 17:30 (s pozn. 42 dle jízdních řádů). Celkové náklady po odečtení průměru tržeb u této linky se pro navrhovaný spoj pohybují ve výši cca 79.000 Kč/rok. Proším komisi a cestující o zvážení navrhovaného času. Dle statistiky za měsíc březen nastoupilo do linky č. 11 na zastávce Sendražice II celkem 512 cestujících. Pokud bude navrhovaný spoj schválen, bude do jízdních řádů zařazen nejdříve v září. Jiný spoj neplánujeme. Zároveň Vám mohu prozradit, že společně s dopravcem připravujeme zavedení přestupní jízdenky bez nutnosti nákupu časového kupónu. Ještě mi dovoluňte se zastavit u dopravního značení, které se využívá na stezkách pro chodce a cyklisty. Dopravní značkou č. C 9a (viz obrázek) se stanovuje příkaz pro chodce a cyklisty užít v daném směru takto označenou stezku. Na stezce se tito účastníci pohybují společně při respektování požadavku navzájem se neohrožovat. Dopravní značkou č. C 10a (viz obrázek) se stanovuje příkaz pro chodce a cyklisty užít v daném směru samostatně vyznačenou stezku. Značka rovněž vyznačuje vzájemné situování stezky pro chodce a stezky pro cyklisty. Věnujme prosím pozornost dopravnímu značení. Předdejme tak případným úrazům. Bezpečný návrat z cest domů Vám přeje Tomáš Růžička

Část kolínské historie ožila v synagoze

Dne 4. 6. se v kolínské synagoze uskutečnila vernisáž výstavy „Odhalené osudy dětí z Kolína a okolí za holocaustu“. Výstavu společně připravily kolínské kulturní instituce – městská knihovna, muzeum a archiv. Na přípravě materiálů prezentujících „odhalené osudy dětí z Kolína a okolí“ spolupracovali studenti tří středních škol – Gymnázia Kolín, Obchodní akademie Kolín a Stavební školy Kolín – pod vedením Miroslavy Jouzové a vyučujících dějepisu uvedených škol. Slavnostní vernisáž doprovázel smíšený pěvecký sbor kolínského gymnázia pod taktovkou Elišky Šerákové, který při této příležitosti pokřtil své CD židovských písní.

nepodařilo nikdy zaplnit. Po válce se jich vrátilo jen pár,“ řekl během vernisáže starosta Kolína Vít Rakušan. Dodal také, že se jedná o magický den: „Synagoga je opět plná a v synago-



„Před 73 lety vinou nacistického zverstva zmizeli v kolínských transportech naši židovští sousedé – většina z nich do nenávratna. Zanechali po sobě prázdné domy, opuštěné obchody, vyprázdnily se celé ulice... Zmizel kus identity našeho města, kus jeho historie, kterou dnes připomínají synagoga a dva židovské hřbitovy. Druhá nejpočetnější židovská obec po Praze. Významní podnikatelé, intelektuálové, umělci, lékaři, obchodníci, učitelé... Elita města. Prázdná po významných sousedech se

ze se zpívá... Po sedmdesáti letech jsme našli smíření s vlastní historií. Našli jsme část vlastní ztracené identity.“

Součástí podvečera v synagoze bylo i předání fotografické knihy Františka Stráníka lidem, kteří se zasloužili o vzájemné přátelství židovského a českého národa. Z rukou starosty a místostarostů Michaela Kašpara a Tomáše Růžičky ji převzali Eva Novotná, Andrew Goldstein, Eran Juvan a Michael Heppner.

Vernisáž v synagoze odstartovala „židovský týden“, který pokračoval seminářem pro studenty spojeným s procházkou po stolpersteinech (pamětních kamenech) v pátek 5. 6.

V sobotu 6. června se v synagoze uskutečnila šabatová bohoslužba spojená s prezentací anglického překladu knihy Židovská tragédie od posledního kolínského rabína Richarda Federa. Odpoledne přítomní navštívili nový židovský hřbitov.

Výstava v synagoze potrvá do 31. října a je přístupná v návštěvních hodinách.

Dopravní značení pro cyklisty



značka C 9a



značka C 10a

Na několika místech v Kolíně a nově také na cyklostezce Veltrubská se objevují značky pro cyklisty. Na jejich význam upozorňuje dopravní sloupek vlevo.

52. Kmochův Kolín je minulostí



Vážení spoluobčané, ani jsme se nenadáli a Kmochův Kolín je za námi. Když v minulém roce Rada města Kolína rozhodla, že další ročník KK uspořádá samo město, věděli jsme, že to bude náročné. Ale šli jsme do toho s tím, že chceme hezký festival, kvalitní hudbu a spokojené diváky.

Chtěli jsme zachovat myšlenku, se kterou se KK narodil – Kmochův Kolín jako mezinárodní festival dechové hudby. Naším přáním ale také bylo přilákat na Karlovo náměstí vedle starší generace i mladší posluchače. Skladbu programu jsme tomu uzpůsobili. Bylo jasně vidět, že dechová hudba není již pouze „klasická dechovka“, ale že jsou to i muzikálové a filmové melodie, rocková hudba nebo také swing a jazz. To ostatně dokázaly nejen všechny pozvané velké dechové orchestry ve svých repertoárech, ale také např. RoDeO, Kolínský Big Band či B-Side Band V. Dyka.

Chtěli jsme divákům a účastníkům nabídnout i nějaké novinky. Vymysleli jsme postavení dvou pódíí, upravili jsme sezení na Karlově náměstí. Mostrkoncert jsme vrátili zpět na nedělní odpoledne. Mysleli jsme i na účinkující a připravili pro ně zázemí v DDM, kde se mohli v klidu stravovat a odpočinout si. V neposlední řadě jsme do programu zařadili i lasershow, v rámci které jsme představili i nové logo Kmochova Kolína. Bude provázet festival v dalších letech.

Nabídli jsme divákům i program na vedlejších scénách, ať už to byla dvě noční v chrámu sv. Bartoloměje či program v synagoze, v Domu dětí a mládeže nebo v Městském společenském domě. Všude, kde jsem se byl osobně podívat, byla spousta diváků. Každý si mohl vybrat žánr, na který měl právě chuť.

Chtěl bych touto cestou poděkovat celému přípravnému štábu, který se scházel od září loňského roku každých 14 dní a poslední měsíc každý týden. Odvedl opravdu výbornou práci. Děkuji vedení města za morální podporu. Velký dík patří také vedení DDM, MSD, ZUŠ Kolín, Městské knihovny, panu faráři Liboru Bulínovi za velmi dobrou spolupráci. Nesmím zapomenout poděkovat i dirigentu MhFK panu Miloslavu Bulínovi a dirigentu DO Harmonie Šternberk panu Petru Cibovi za důkladnou přípravu nedělního monstrkoncertu. A dále potom všem těm lidičkám během víkendu, kteří jsou třeba neviditelní, nicméně ohromně důležití. A teď už je na Vás, milí občané, zhodnotit, jak se nám to povedlo.

Mgr. Petr Kesner, vedoucí Odboru školství, kultury a sportu MěÚ Kolín



Hvězdy festivalu

Páteční program završil Vojta Dyk a jeho B-Side Band. V sobotu na modrém pódíu vystoupila Marta Kubišová. Oba interpreti zpívali plněmu Karlovu náměstí



Festival Kmochův Kolín opět zahájila historická procházka

Ve dnech 11. -14. června hostil Kolín 52. ročník festivalu dechových hudeb. Čtyřdenní program odstartovala prohlídka města s výkladem, kterého se ujal starosta Vít Rakušan v historickém kostýmu. Letošní procházka přilákala více než tři sta účastníků.



Festival neztratil nic z tradičních bodů programu

Sobotní odpoledne patří tradičně průvodu, ve kterém se představí všechny orchestry i pohybové skupiny. Následný bohatý program se odehrával nejen na Karlově náměstí, ale i v synagoze, chrámu sv. Bartoloměje nebo v MSD.



Loučení s festivalem

Nedělní dopoledne patřilo show mažoretkových skupin a také volbě Miss mažoretky. Odpoledne se na modrém pódíu a pak i pod ním sešlo více než 300 hudebníků k závěrečnému monstrkoncertu. Úplný závěr 52. ročníku Kmochova Kolína patřil Kolínskému Big Bandu. Podle předběžných odhadů přišlo na festival přes 4 500 návštěvníků.



Rekonstrukce vodárny jde do finále

V posledních červnových dnech finišují stavební práce na vodárenské věži. Termín ukončení je 30. 6. Následně je v plánu instalace vnitřní expozice. Její součástí budou kromě informačních panelů a fotografií také monitory, na nichž poběží informace o zajímavých místech v okolí. V prostoru bývalé nádrže bude umístěn scénograf, který za doprovodu hudby a světla promítne na stěnu nádrže vodní bubliny. Ve věži bude vystaven model vodárenské věže z vlnité lepenky, který zapůjčila SOS a SOU stavební Kolín. Předběžný termín otevření vodárny je 01.08.2015.



Pokračuje obnova zastávek ve městě

V Benešově ulici byla na přelomu května a června opravena autobusová zastávka. Za původní nevyhovující plechovou zastávku byl instalován skleněný přístřešek. Sklo je opatřeno samolepkami proti nalétávání ptáků. Cena zastávky je 115 tisíc korun včetně DPH.



Úprava jihovýchodní části Kmochova ostrova

V blízkosti lávky na Kmochův ostrov finišují práce spojené s projektem „Revitalizace jihovýchodní části ostrova“. Část ostrova prošla výraznou proměnou pochozích i zelených ploch. Do konce června budou na ploše instalovány herní prvky (kladiny, skákadla s pružinami, balanční prvky) a mobiliář. Přibude oplocení a nové osvětlení. Zhruba od poloviny července budou práce na ostrově pokračovat až do konce září. Během této 2. etapy revitalizace by na úplnou špičku ostrova měl být umístěn maják.



Fotbalový klub Štítarský SK obdržel vloni dotaci z ROP Střední Čechy na kompletní rekonstrukci a dostavbu víceúčelového areálu ve Štítarech. Dotaci ve výši 4,691 mil. korun činila 85 % nákladů, na zbývajících 15 % přispělo město Kolín. Projekt řešil rekonstrukci stávajícího fotbalového hřiště a vybudování nových prvků pro všechny generace – venkovních fitness prvků, lezecké stěny a dětského hřiště. Fotbalové hřiště ve štítarském údolí je jediným volně přístupným sportovištěm (ve svém rozsahu) na území města Kolína. Základním předpokladem pro fungování celého areálu byla kompletní rekonstrukce travnatého povrchu hřiště. Jistotu protipovodňových opatření dodala i protipovodňová stěna na břehu Pekelského potoka. Polovina hřiště bude osvětlena, čímž se prodlouží doba využitelnosti především v podzimních měsících. Hřiště disponuje novými střídačkami, ochrannými sítěmi, fotbalovými brankami a trubkovým oplocením. Součástí projektu jsou i 4 venkovní fitness prvky určené pro rekreační sportovce. Současné herní prvky dětského hřiště byly doplněny o další 4 a zároveň byly v prostoru podél potoka nově nainstalovány 2 lezecké stěny. Kromě nových prvků mohou návštěvníci využít i hřiště na petanque. (foto dole: areál před rekonstrukcí).



Krajské kolo Dopravní soutěže mladých cyklistů Středočeského kraje se uskutečnilo 3. 6. v areálu dopravního hřiště Vodního světa Kolín. V pěti disciplínách (jízda na dopravním hřišti, jízda zručnosti, testy, práce s mapou a první pomoc) soutěžili žáci z 12 okresů. Soutěžící měli možnost poprvé využít dvacet nových jízdních kol pořízených z grantu TPCA. Soutěž zahájil starosta Kolína Vít Rakušan.



Městský kamerový dohlížecí systém

Městský kamerový dohlížecí systém (dále jen MKDS) provozuje město Kolín od r. 1997 a byl to spolu s MKDS v Českých Budějovicích vůbec první takový systém v České republice.

V první fázi bylo ve městě osm kamerových bodů, které byly financovány většinou z dotačního programu Ministerstva vnitra, Odboru prevence kriminality. Základní charakteristikou provozování a využívání MKDS je jeho preventivní funkce, tzn. vytváření bezpečných zón v exponovaných lokalitách. Slouží především k dohledu nad zabezpečováním místních záležitostí veřejného pořádku a k předcházení pouliční trestné činnosti a přestupkům. Podle potřeby je též využitelný pro aktuální koordinaci bezpečnostních složek, hasičů, záchranné služby apod. při závažnějším ohrožení bezpečnosti občanů. O tom, že je určený prostor monitorován, jsou občané a návštěvníci města informováni prostřednictvím internetu (webové stránky města a Městské policie Kolín) a prostřednictvím informačních tabulí, které jsou umístěny na všech příjezdových komunikacích do města.

Provozování MKDS podle zákona přísluší městské policii a Policii České republiky.

MKDS pro město Kolín se skládá z kamerových bodů umístěných v určených částech a na určených místech ve městě, ovládacího panelu a záznamového zařízení, které jsou umístěny v budově Městské policie Kolín, dále z ovládacího panelu, který je umístěn v budově Obvodního oddělení Policie ČR v Kolíně. Obsluhu těchto zařízení mohou provádět strážníci městské policie, ostatní zaměstnanci zařazení do městské policie a policisté Policie ČR. MKDS slouží výhradně k monitorování veřejného prostranství a má svá přís-

ná pravidla. Proto je zakázáno monitorovat třeba okna soukromých objektů nebo bezdůvodně sledovat pohyb soukromých osob, které se nedopouštějí protiprávního jednání. Obsluha MKDS sleduje tedy především páčání trestných činů, přestupků, narušování veřejného pořádku a občanského soužití, bezpečnost a plynulost silničního provozu a mimořádné situace jako např. živelní pohromy, havárie či požáry.

Jelikož byl MKDS již velmi zastaralý, prochází od r. 2013 rozsáhlou a prakticky kompletní rekonstrukcí. Doposud byly do rekonstrukce a oprav investovány bezmála tři miliony korun, dokončena bude v tomto roce. Rekonstrukci hradí převážně město ze svého rozpočtu, využívány jsou však i dotace z Ministerstva vnitra. Taktéž dochází k průběžnému rozšiřování MKDS.

V současné době čítá 25 kamerových bodů. Do konce letošního roku dojde k rozšíření o jeden kamerový bod, který bude dohlížen na dětská hřiště 1. a 7. základní školy, kde dlouhodobě dochází k ničení majetku města. K dispozici bude i jedna mobilní kamera, která se může přesouvat a instalovat dle momentální potřeby na místa, kde aktuálně dochází k protiprávnímu jednání.

Společným a jednoznačným záměrem města Kolína a Policie České republiky je budoucí další rozšiřování MKDS, který je významným nástrojem především v oblasti prevence, nicméně značnou měrou pomáhá též ke zpětnému odhalení trestné činnosti a dalšího protiprávního jednání.

Viktor Prokeš, ředitel Městské policie Kolín



Zprávy MP Kolín

16. 6. 2015 – úterý

Po devatenácté hodině přijali strážníci oznámení, ve kterém občan uvedl, že se poblíž ubytovny K Raškovci pálí nějaké staré dříví, koberce a lino. Po příjezdu strážníci zjistili, že se v prostoru, které patří jedné z firem, pálí uvedený odpad. Dále byl místním šetřením zjištěn muž, který odpad zapálil, k tomuto se také hlídce doznal. Strážníci muže vyzvali, aby okamžitě oheň uhasil, což muž učinil. Vzhledem k tomu, že se jednalo o přestupek proti životnímu prostředí, bude celá událost s následnou fotodokumentací předána na příslušný odbor MěÚ k dořešení.

10. 6. 2015 – středa

Na linku 156 bylo před 22. hodinou přijato oznámení od občana. Ten uvedl, že se u Futura povaluje nějaký opilý muž. Po příjezdu na místo zjistili strážníci muže z Ukrajiny, který měl zlomenou dolní končetinu a poranění hlavy. Na dotaz, jak se mu to stalo, muž nedokázal odpovědět, protože si prý na nic nepamatuje. Na místo proto strážníci přivolali RZS, která muže převezla do nemocnice.

28. 5. 2015 – čtvrtek

Přijato osobní oznámení od občana ohledně roje včel. Ten se usadil na památném stromě v ulici Žižkova, poblíž Gymnázia Kolín. Dle informací od tohoto občana by mohlo dojít k ohrožení osob. Strážníci se dostavili na místo, kde byl na stromě, cca ve výšce 3-4 m, zjištěn včelí roj. Celá událost byla předána hasičům, kteří roj zlikvidovali.

30. 5. 2015 – sobota

Tento den prováděli strážníci kontrolu místa od jízdrny směrem k obchvatu. Provedenou kontrolou byl následně zjištěno, že zde někdo neoprávněně založil skládku komunálního odpadu. Ten byl naplněn v plastových pytlích. V jednom z pytlů byly nalezeny písemnosti, z kterých lze velmi přesně identifikovat osobu, která je na těchto písemnostech uvedena. Provedena fotodokumentace obsahu. Celá událost bude předána spolu s pořízenou fotodokumentací na příslušný odbor MěÚ Kolín.

Kontakt: Městská policie Kolín

Kutnohorská 23, Kolín
tísňová linka 156
operač. středisko stálé služby 321 725958
e-mail: sluzba@mpkolin.cz

Úklidové čety fungují ve městě od května

Od května začaly v Kolíně na pořádek dbát úklidové čety složené z 24 pracovníků, kteří jsou placeni Úřadem práce ČR v rámci projektu veřejně prospěšných prací.

Město Kolín, Úřad práce a Prostor o. s. se dohlavily na spolupráci a jsou společnými koordinátory těchto pracovníků. Zaměstnanci vykonávající veřejně prospěšné práce budou prozatím pracovat do konce října letošního roku. V případě pozitivních zkušeností, a pokud i nadále budou k dispozici finanční prostředky z MPSV, budou všechny strany jednat následně o prodloužení programu.

Jsem velmi rád, že se nám úspěšně podařilo prosadit tuto formu spolupráce. Ve městě působí nově čety metařů, ty primárně posíláme na místa, kde je jich třeba. Ať se to týká úklidu ulic, veřejných prostranství, parků, Borků, ale i černých skládek. Slibujeme si od toho zejména čistý Kolín. V rámci vedení města působíme jako zadavatelé pracovních úkolů, všichni v Kolíně žijeme a jsme si samozřejmě dobře vědomi palčivých míst. Osobně věřím, že některá kolínská zákoutí již vypadají lépe a vliv na čistotu města je viditelný. Kromě toho však bereme v potaz i sociální aspekt, kdy nabízíme

práci zájemcům z řad klientů Úřadu práce. Úklidové čety jsme již mimo jiné vyslali ke garážím U Cihelny, k Futuru, na odpočívadlo na Třídvorské. Uklízelo se u lávky na Kmochův ostrov, v Borkách, v okolí Lučebních závodů - kolem OBI a Tesca. Byly zlikvidovány mnohé černé skládky po celém městě. Jen v květnu bylo v rámci likvidace černých skládek odvezeno 15 ks kontejnerů a poté odezdáno téměř 30 tun odpadu!

Michael Kašpar, místostarosta



Úklidové čety v prostoru Veltrubské ulice (pravá strana).



Úklidové čety se několik dní pohybovaly u garáží za Lučebními závody.



Úklidové čety v prostoru Veltrubské ulice (pravá strana).



Odpočívadlo na Třídvorské po úklidu.

Čistý Kolín - cesta k uklizenějšímu městu

V návaznosti na řadu bezpečnostních opatření pokračuje město Kolín dalším a zcela novým komplexním řešením úklidu, čistoty, pořádku a environmentálního vzdělávání v rámci celého města.

Plníme další část našeho programového prohlášení a ustanovujeme platformu Čistý Kolín. Jedná se o soubor opatření, kterými chceme výrazně přispět k uklizenějšímu, hezčímu a přívětivějšímu Kolínu. Bezpečný Kolín

funguje výborně, navazující a úzce související opatření zavádíme formou Čistého Kolína. Podrobné informace jsou seřazeny do osmi základních bodů, kterých se Čistý Kolín dotýká.

ČISTÝ KOLÍN

Koordinace prací AVE x Město Kolín

- Účinnější systém koordinace a kontroly
- Dvojitá předběžná revize plánu čištění na následující týden

Pracovní čety v ulicích

- 24 zaměstnanců vykonávajících veřejně prospěšné práce v ulicích Kolína
- Zadávání úkolů a jejich kontrola přímo vedením města

Péče o Borky - město Kolín se o Borky stará samo

- Konec plošné těžby, kvalitnější a intenzivnější údržba a výsadba zeleně
- Obnova a rekonstrukce laviček, dětských hřišť a odpadkových košů

Změna otevírací doby sběrných dvorů

- Otevírací doba sběrných dvorů se o víkendu radikálně prodlužuje
- Od 1. 6. 2015 budou dvory otevřeny v sobotu 9 - 12 a nově odpoledne 13 - 17

Aplikace portálu Lepší místo úředníkům MÚ Kolín

- Implementace povinností spojených s portálem Lepší místo přímo do pracovní náplně odpovědným úředníkům

Narovnání majetkoprávních vztahů v městské zeleni

- Proces žádostí o bezúplatné převody pozemků městské zeleně od Krajské správy a údržby silnic Středočeského kraje a Ředitelství silnic a dálnic
- Jednodušší a častější péče o zelen v Kolíně

Podzemní kontejnery do města

- Šetrnější, k životnímu prostředí ohleduplnější a estetičtější varianta sběrných nádob

Environmentální výchova a vzdělávání mládeže

- Pořádání výstavy o životním prostředí - svým rozsahem ojedinělá edukativní akce zejména pro žáky MŠ, ZŠ a SŠ, kterou navštíví přes 5 000 návštěvníků

Rozšíření otevírací doby sběrných dvorů

Město Kolín a AVE Kolín s.r.o. zajišťují provoz šesti sběrných míst odpadu. Na těchto místech mohou občané města Kolína ukládat: stavební a demoliční odpad (do 0,5 m³), kameny a zeminu (do 0,5 m³), odpad ze zeleně (tráva, větve, vánoční stromky apod.) s výjimkou nezhut-



něného listí, objemný odpad z domácností, nebezpečné složky komunálního odpadu, sklo, plasty, papír, kartony, časopisy a noviny, železný šrot apod. Daná změna se týká sběrných

míst v ulicích Jateční, Na Svobodném, Mnichovická, Sadová a Školní v Sendražicích. Věříme, že Vám nová otevírací doba bude více vyhovovat.

V návaznosti na řadu opatření, kterými chceme docílit cíle „ČISTÝ KOLÍN“, jsme přistoupili k zásadnímu rozšíření víkendové otevírací doby kolínských sběrných dvorů. Řadu let byly dvory o víkendu otevřeny pouze v sobotu od 8 do 12 hodin. Abychom zvýšili komfort pro občany Kolína a nabídli větší variabilitu v rámci otevírací doby, rozhodli jsme se od 1. 6. 2015 sběrné dvory otevřít i v sobotních odpoledních hodinách od 13 do 17 h. Je to služba občanům i našemu městu, v roce 2014 bylo v rámci dvorů odevzdáno 3029 tun odpadu.

Nová otevírací doba:

Út-pá 9-12, 13-17 h

So 9-12, 13-17 h

Mgr. Michael Kašpar, místostarosta

Prázdninové investiční akce na mateřských a základních školách

- MŠ Bachmačská – výměna oken
- MŠ Bezručova – rekonstrukce kuchyně
- MŠ Jeronýmova – rekonstrukce kuchyně
- MŠ Kmochova - výměna oken
- MŠ Masarykova – oprava systému dodávky teplé vody
- MŠ Štítného – dokončení výměny oken
- ZŠ Bezručova – oprava komunikací v areálu
- ZŠ Kmochova – rekonstrukce top. systému
- ZŠ Pr. Velikého – výměna oken na internátu
- ZŠ Lipanská – dokončení dlažby ve 3. podlaží
- ZŠ Mnichovická – výstavba hřiště
- ZŠ Ovčárecká – rek. osvětlení ve třídách
- ZŠ Ovčárecká – rekonstrukce el. rozvodny
- ZŠ Ovčárecká – vybudování centra pro rozvoj a podporu technického vzdělávání - Merkur
- ZUŠ – oprava osvětlení na chodbách

Zavedení a modernizace kamerového systému na školských zařízeních jako prevence kriminality. Celkové výdaje se pohybují kolem 15 mil. korun.

Podnikatelský inkubátor již brzy zahájí svůj provoz



Jistě nejen kolínští občané měli možnost si všimnout stavebních prací, které byly zahájeny již minulý rok v areálu kolínského zámku v Sokolské ulici. Jednalo se o rozsáhlý projekt, který byl zaměřen na vybudování podnikatelského inkubátoru. Dnes se nacházíme v situaci, kdy je samotná realizace stavby již téměř u konce a na programu je odstranění menších nedodělků a závad. Poté již budeme moci přivítat první zájemce.

Projekt „Podnikatelský inkubátor kolínský zámek“ je podporovaný Evropským fondem regionálního rozvoje z Operačního programu Podnikání a inovace, a to ze 75 %. Naše příspěvková organizace CEROP Kolín byla založena městem Kolín, které je jejím stoprocentním vlastníkem. Naším úkolem je celý projekt realizovat a naplnit.

V podnikatelském inkubátoru budou mít možnost sídlit mladé inovativní společnosti s vysokým potenciálem růstu. Především by se mělo jednat o malé a střední podniky a začínající společnosti. Naším cílem a také cílem města Kolín je podpora všech mladých inovativních společností v regionu, které chtějí svou kariéru odstartovat na reprezentativním místě za

optimálních podmínek.

Naše organizace CEROP Kolín vám ráda poskytne prostor pro vaše nápady, v rámci kterého nabízí pronájem plně vybavených kanceláří o velikostech od 18 m² do 31 m². Kanceláře jsou vybaveny nábytkem a v případě zájmu žadatelů je zde k dispozici také IT vybavení do každé kanceláře. Nejen pro zasedlé firmy, ale také pro veřejnost je zde možnost využití školicích místností a dvou přednáškových sálů s kapacitou až 80 míst.

Podmínky pro podání žádosti a využití prostor naleznete na našich internetových stránkách www.cerop.eu. Těšíme se na Vaši návštěvu.

Bc. Miroslava Nová, projektová manažerka CEROP Kolín



Boční vchod Cerop Kolín

Vchod je určen především pro uživatele kanceláří inkubátoru. Kromě tohoto vchodu lze využít i hlavní vstup s recepcí z nádvoří pivovaru.



Kancelář Cerop Kolín

Podnikatelský inkubátor nabízí celkem 10 kanceláří pro začínající firmy.



Školící místnost

Podnikatelský inkubátor disponuje dvěma sály s kapacitou 80 míst. Na snímku školící místnost v podkroví pro 24 osob. Místnost je vybavena IT technikou.



Společenská místnost

Součástí nezbytného zázemí podnikatelského inkubátoru je i společenská místnost. K dispozici je také kuchyňka na každém patře.



Město Kolín pořádá

KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO 2015

Ne 28. 6. **Koncert kolínské kapely Alžbětiny Sosny**
Kmochův ostrov / 17:00 h

Út 30. 6. **Letní kino – Tři bratři** / Kmochův ostrov / 21:00 h

St 1. 7. **Letní kino – Fotograf** / Kmochův ostrov / 21:00 h

Ne 12. 7. **Koncert populární skupiny BUTY**
Karlovo náměstí / 19:00 h

Ne 26. 7. **Folk & bluegrass v podání kapel Alishi & Mišmaš + Pouta** / Kmochův ostrov / 17:00 h

Ne 9. 8. **Charitativní koncert za účasti kapel Kronos Combo, Lukáš Bořek & Company, Sem Tam Band a další...**
Kmochův ostrov / 16:00 h

Čt 20. 8. **Letní kino – Hodinový manžel** / Kmochův ostrov / 21:00 h

Pá 21. 8. **Letní kino – Rychle a zběsile** / Kmochův ostrov / 21:00 h

Ne 30. 8. **Veselá revue ze staropražských písní v podání kapely Patrola – Šlapeto** / Karlovo náměstí / 19:00 h

Ne 6. 9. **Koncert Dalibora Jandy a skupiny Prototyp**
Karlovo náměstí / 19:00 h

Vstupné na koncerty **ZDARMA**; vstupné do letního kina jednotné 60 Kč / Občerstvení zajištěno

PŘEDPLATNÉ

PODZIM 2015

MĚSTSKÉ
DIVADLO
KOLÍN



AKTUÁLNÍ skupina PREMIÉROVÁ

25. 9.

LENI

V. SCHULCZOVÁ, R. OLEKŠÁK

Do televizní show přichází Leni Riefenstahl, aby představila svou knihu fotografií. Ale moderátora zajímá především její minulost - má přeci ve studiu ženu, která byla Hitlerovou dvorní režisérkou. A je jedno, že nadaná filmárka již zaplatila za mladické poblouznění. Vlk ucítil kořist a nechce nechat demony usnout. Ale Leni je ženou, která se nenechá porazit... Strhující duel, za nějž Vilma Cibulková získala Cenu Thálie 2015.

Hrají: V. Cibulková, O. Kavan, D. Syslová a další

Divadlo v Řeznické Praha

16. 10.

GARDEROBIÉR

R. HARWOOD

Slavná černá komedie i drama s tragickými podtóny. Na Londýn padají německé bomby a starý despotický principál je u konce s dechem, ale nemíní se vzdát. Svádí boj s okolím, vlastní paměti i svou rolí Krále Leara. Po boku mu stojí jeho věrný garderobiér Norman, který o svého pána oddané po léta pečuje a zároveň mu pomáhá náročný part sehrát do konce...

Hrají: K. Heřmánek, J. Carda, E. Josefíková a další

Divadlo Bez zábradlí Praha

6. 11.

TEĎ NE! aneb Na tohle teď není ta pravá chvíle

J.-C. ISLERT

Svízně rozehraná bláznivá komedie o tom, že ani bohatí a úspěšní muži nemohou odhadnout své milenky a ženy...o náhodně sražených bezdomovcích nemluvě.

Hrají: M. Dlouhý, K. Frejová, F. Čapka, K. Halbich a další

Divadelní studio Bouře Praha



POHÁDKOVÁ skupina

20. 9.

PRINCOVÉ JSOU NA DRAKA

J. CHALUPA, V. PRÝMEK

Je statisticky dokázáno, že zlo musí být potrestáno a bez dělán (co všechny smutky zahání) nejsou koláče ani kdyby se v komnatách běhoun jak hrom natáh...Divadelní podoba kultovního muzikálu.

Divadlo F. X. Šaldy Liberec / Divadlo pohádek Praha

18. 10.

AŽ ŽIJÍ DUCHOVÉ!

Z. SVĚRÁK, J. MELÍŠEK

Hravá pohádková komedie podle známého filmu pro holky a kluky všeho věku. Živí herci, loutky a nestárnoucí písničky dělají z příběhu party, která se spřátelí s duchy na starém hradě, jedinečný zážitek. A zazpívat si pěkně od plic mohou všichni...a to nejen Pramen zdraví z Posázaví...

Divadlo Rozmanitostí Most

8. 11.

A DO TŘETICE VŠEHO...

T. JARKOVSKÝ, J. VAŠÍČEK

Veselá pohádka spojující příběhy O třech přadlenách, Otesánek a Obušku, hýbej se! Jistě víte, že bez práce nejsou svatební koláče, že kdo rozmazuje svoje děti, riskuje, že jimi bude sněden a že krást se opravdu nevyplácí...

Divadlo Drak Hradec Králové

6. 12.

PRINCEZNA SE ZLATOU HVĚZDOU NA ČELE

B. NĚMCOVÁ, D. BARTŮŇKOVÁ

Klasická česká pohádka s písničkami o princezně Ladě, která na útěku před králem Kazisvěttem najde v přestrojení za „myší kožíšek“ úkryt v kuchyni na zámku prince Radovana...a na vypečenou love story je zaděláno...

Divadelní společnost J. Jurištové Praha

PŘEDPLATNÉ NA SVÉ STÁLÉ MÍSTO V HLEDIŠTI

JAK ZÍSKAT PŘEDPLATNÉ?

- v pokladně divadla
- on-line na www.divadlokolín.cz

JAK ZAPLATIT PŘEDPLATNÉ?

- hotově, platební kartou, kartou Benefity či Gallery Beta a šeky Cheque Dejeuner v pokladně
- platební kartou on-line na www.divadlokolín.cz
- převodem na účet divadla 2563634399/0800
- na fakturu na základě písemné objednávky

POKLADNA OTEVŘENA

Pondělí 14 - 17 hodin
Úterý - Pátek 10 - 13 | 14 - 17.30 hodin
Sobota 14 - 17 hodin
a 1 hodinu před představením

VÝHODY skupiny A aktuální

- sezónní abonmá přináší aktuálně premiérové inscenace
- sezónní abonmá umožní rozložení plateb
- sleva 25 % oproti jednotlivě zakoupené vstupence
- u každé permanentky je kupón na slevu v hodnotě 100 Kč
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2016
- ke každé objednávce lze získat diváckou kartu na slevy
- a přednostní právo nákupu vstupenek



Cena
495
Kč

Cena
555
Kč

Cena
675
Kč

VÝHODY skupiny P pohádkové

- vstupenka/permanentka na své stálé místo v hledišti
- úspora času - vyhnete se frontám při koupi jednotlivých vstupenek
- zdarma program Opona v předstihu do Vaší schránky
- všechny pohádky si kupujete na konkrétní termín
- přednostně obdržíte katalog abonmá na jarní sezónu 2016
- permanentky jsou přenosné, můžete je půjčit či darovat

Cena
260
Kč

Cena
280
Kč

Cena
300
Kč

www.divadlokolín.cz

Kultura a sport v Kolíně



Vážení spoluobčané, máme za sebou 52. ročník Kmochova Kolína. Po delší době jsme se zhostili role pořadatelství. I přes to, že některé nedostatky by se jistě našly (a u festivalu takové velikosti je nesmírně těžké všechny eliminovat), mám z toho dobrý pocit. Jen doufám, že i Vy. Páteční i sobotní plné náměstí dokazuje, že program byl atraktivní, že festival a město žijí a můžeme být pyšní na tradici, kterou tu máme a rozvíjíme. Dvě pódia se osvědčila, přidala na plynulosti a myslím, že je to cesta i do příštích let.

Po úspěšném loňském ročníku naváže programově ještě bohatší Kolínské kulturní léto. V letošním roce jsme pro Vás připravili překvapení a kromě řady koncertů jsou během července a srpna připraveny čtyři projekce letního kina v amfiteátru na Kmochově ostrově. V rámci hudební části průběžného festivalu se můžete těšit mimo jiné na legendární skupinu BUTY, kolínské Alžbětiny Sosny či Kronos Combo, ale i třeba na Dalibora Jandu. Kompletní program Kolínského kulturního léta najdete v tomto čísle.

Kolínská synagoga 2. 7. přivítá nejen obdivovatele Semaforu, kdy vystoupí Jiří Suchý a Jitka Molavcová.

11. 7. na Kmochově ostrově zazní tóny tradičního TPCA Beat festivalu. Letošní hvězdou bude známá kapela Mňága a Žďorp. Vrcholem kolínské letní koncertní scény bude 18. ročník festivalu Natruc. Kromě jiného budou hlavními lákadly Monkey Business, Xindl X, Krucipůsk, UDG, Skyline, Visací zámek a další.

V pořadí již III. císařský den bude k vidění 15. 8. na Kmochově ostrově - tentokrát tematicky k 600. výročí upálení M. J. Husa a počátku husitských válek.

Velmi doporučuji výstavu významného malíře našeho regionu F. K. Foltýna, od jehož úmrtí uplynulo již 15 let, v Červinkovském domě Regionálního muzea. Potrvá do 23. 8.

V letošním roce si připomínáme 70. výročí od konce 2. světové války, od konce největší tragédie v historii lidstva. V souvislosti s tím a ve spojení s kolínskou židovskou historií v Kolíně proběhla řada vzpomínkových akcí na transporty vypravené v roce 1942 právě z Kolína a na navrátilivší se kolínské Židy. Vyvrcholením bylo několik významných akcí v synagoze. Pokračování jsou dvě výstavy v synagoze - Odhalené osudy dětí z Kolína a okolí za holocaustu a Rabín Richard Feder - Život a dílo.

Kolektivní sporty mají v tomto období v drtivé většině soutěžní pauzu. I přesto se najde zajímavá a netradiční akce, která je v Kolíně svým způsobem ojedinělá, a tou budou závody Strongman na Karlově náměstí 28. 6.

Krásné, teplé a slunečné léto plné odpočinku Vám přeje Michael Kašpar

Pozvánka na podzimní program MSD

Městský společenský dům nabízí ještě pestřejší druhou polovinu roku



Kmochoův Kolín je vždy předělem v činnosti kolínského Městského společenského domu, v nastávajících letních měsících většinou natíráme, čistíme, opravujeme a případně rekonstruuje. Ale program na podzimní měsíce už je připravený, a to tradičně bohatší než v první polovině roku, kdy máme svázané ruce plesovou sezónou. Snažíme se myslet na všechny generace i široké spektrum diváků.

Už 7. září přijede hvězda TV šlágr DUO JAMAHA, pro seniory chystáme ještě povídky LUBY SKOŘEPOVÉ nebo koncert EVY A VAŠKA, kteří zabodovali i na letošním Kmochově Kolínu. Hvězdy nejen regionálních tancovačkových pódii KLAXON a BENEFIT u nás oslaví svá jubilea (30 a 45 let!), ze Slovenska přijede vokální parta FRAGILE v čele se Soňou Norisovou, hvězdy seriálu Policie Modrava. Fanoušky folku potěší dvojice MIROSLAV PALEČEK & IVO JAHELKA, kteří zazpívají každý sám i dohromady, sám s kytarou, ale trošku jinak zazpívá i XAVIER BAUMAXA.

Alternativní publikum určitě dorazí na morav-



ského barda FRANTIŠKA SEGRADA, jehož první deska patřila k nejprodávanějším, zpěvačku VLADIVOJNU LA CHIU, která dala nedávno dohromady novou kapelu VLADIVOJSKO, nebo skupinu TRABAND zásmuckého rodáka Jardy Svobody či koncertní podobu veršů básníka J. H. Krchovského v podobě jeho KRCH-OFF BANDU, zážitkem by měl být i koncert tří zpěvaček v čele s Martinou Menšíkovou říkající si ALO TRIO BAND, kterým písně textuje Vlasta Třešňák. Na rockery čeká největší bomba v podobě zpěváka BLAZE BAYLEYHO, který natočil tři desky s Iron

Maiden a přijede s americko-italskou partou TWIN DRAGONS, předskakovat bude dívčí rocková kapela THE AGONY s kolínskou bubenicí MARTINOU BALCAROVOU.

Kolín nemine ani podzimní turné legendárního KATAPULTU či vánoční koncert DANA BÁRTY s jeho kapelou ILLUSTRATOSPHERE. Tradičně velkou návštěvu očekáváme na koncertu skupiny TŘI SESTRY, které s sebou tentokrát přivezou strejdu TOMÁŠE HAJÍČKA a jeho KRUCIPŮSK, dorazí i legendární moravská skupina FUTURUM se zpěvákem a klávesistou ROMANEM DRAGOU-



NEM. Chybět nebude cestovatelská přednáška showmana LADISLAVA ZIBURY či oblíbený poslechový pořad JIŘÍHO ČERNÉHO, tentokrát o semaforické legendě JIŘÍM ŠLITROVI. Pro školní děti přiveze zajímavá představení PAVEL NOVÁK ml., s rodiči přijdou nejmenší na MICHALA NESVADBU nebo MÍŠU RŮŽIČKOVOU. No a k tomu mikulášská besídka, koncerty KOLÍNSKÉ FILHARMONIE nebo ty v rámci KRUHU PŘÁTEL HUDBY a mnoho dalšího.

Vstupenky na všechna představení jsou již v prodeji, chystáme pro vás on-line prodej i sleeveové karty, informace získáte na telefonech 321 748 265, 731 478 419, e-mailu msd.kolin@volny.cz nebo na našich internetových či facebookových stránkách, stačí zadat do vyhledavače slova Městský společenský dům v Kolíně.

Zdeněk Hejduk,
ředitel Městského společenského domu v Kolíně

Kolínské kulturní a sportovní akce červenec/srpen 2015

30. 4. - 30. 10. 2015	synagoga	Výstava Rabín PhDr. Richard Feder (1875-1970). Život, dílo a osudy dlouholetého a zároveň posledního kolínského rabína Richarda Federa
4. 6. - 31. 10. 2015	synagoga	Odhalené osudy dětí z Kolína a okolí za holocaustu
12. 5. - 31. 10. 2015		Macharovo pero – literární soutěž
8. 6. - 31. 8. 2015	Galerie Městské knihovny Kolín	Foto výstava „ Proměny... Kolínem staletími “
12. 6. - 23. 8. 2015	Brandlova 27 Červinkovský dům	Výstava „František Karel Foltýn“
1. 7. 2015, st	Letní kino na Kmochově ostrově	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO – Fotograf od 21.00
2. 7. 2015, čt	synagoga	Jiří Suchý a Jitka Molavcová od 19.30
11. 7. 2015, so	Kmochoův ostrov	TPCA Beat fest od 12.00
12. 7. 2015, ne	Karlovo nám.	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO - koncert skupiny BUTY od 19 hodin
20. 7. - 24. 7. 2015	Červinkovský dům	Příměstský muzejní tábor „ Kolín - město mého srdce “ pro děti 2. až 4. tříd ZŠ 9 - 15 hodin
21. 7. - 24. 7. 2015	areál PTA	PTA Wilson Cup , tenisový turnaj vyšší kategorie B
25. 7. 2015, so	atlet. stadion v Borkách	Vrhačský pětiboj
26. 7. 2015, ne	Kmochoův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO - koncert skupiny Alishi & Mišmaš, Pouta od 17 hodin
30. 7. 2015, čt	alej u Stapu	PADAYATRA – Mírový pochod Indická kultura – učení, kuchyně
30. 7. 2015, čt	atlet. stadion v Borkách	Vrhačský čtvrtek
1. 8. 2015, so	Kmochoův ostrov	Natruc – 18. ročník hudebního festivalu
9. 8. 2015, ne	Kmochoův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO Chari Jazz festival – L. Božek a Company, Sem Tam band, Kronos Kombo
12. 8. 2015, čt		Cyklotour Kolín 2015 - 5 - „Prázdninové okolo Kolína“ Společná prázdninová vyjížďka na horských kolech s občerstvením
15. 8. 2015, so	Zibohlavý - hasičský areál	Zibohlavské sání - 8. ročník hasičské soutěže
15. 8. 2015, so	Kmochoův ostrov	III. císařský den K 600. výročí upálení mistra J. Husa a počátku husitských válek
20. 8. 2015, čt	Kmochoův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO – Hodinový manžel od 21 hodin
21. 8. 2015, pá	Kmochoův ostrov	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO – Rychle a zběsile od 21 hodin
23. 8. 2015, ne	atlet. stadion v Borkách	Velká cena Kolína v atletice
24. 8 - 28. 8. 2015	Červinkovský dům	Příměstský muzejní tábor „ Za časů rytířů a králů - středověk vesele i vážně “ pro děti 5. až 7. tříd ZŠ 8 - 16 h.
28. 8. - 31. 8. 2015,	zahájení 28. 8. Café Cristián	DUENDE DE ESPAÑA II. – bienále španělské kultury
30. 8. 2015, ne	atlet. stadion v Borkách	Kolínská desítka
30. 8. 2015, ne	Karlovo náměstí	KOLÍNSKÉ KULTURNÍ LÉTO - posvícenský koncert PATROLA - ŠLAPETO od 19 hodin
30. 8. 2015, ne	Zámecká	Posvícenská zábava na Zámecké Hraje Malý dechový orchestr městské hudby Fr. Kmocha
31. 8. 2015, po	Karlovo náměstí	Posvícenský trh

2. Benefiční koncert pro Josefa vynesl 80 tisíc korun

Ve středu 27. 5. se v Městském divadle uskutečnil 2. ročník charitativní akce Večer pro Josefa. Výtěžek ze vstupného byl spolu s dalšími finančními dary věnován Domovu sv. Josefa v Žirči, jedinému lůžkovému zařízení v České republice pro nemocné roztroušenou sklerózou.

Na pódiu se za doprovodu Kolínského Big Bandu bez nároku na honorář sešli saxofonista Štěpán Markovič, Petra Hapková, Richard



Tesařík a Marcela Březinová. Večerem vtipně provázel Martin Pisařík, který si na pódiu spolu s Eliškou Šerákovou i zazpíval.

Atmosféra v celém divadle byla strhující, na



závěr návštěvníci koncertu tleskali vestoje. Na pódiu vystoupil i rodák z Kolína, na jehož počest se celý dobročinný večer konal, Pepino Zelman. Ten v Domově sv. Josefa v Žirči už 12 let trvale žije.

Finální částka, kterou, kterou koncert vyne-

sl, je cca 80 tisíc korun. Finance získané z této úžasné akce budou použity na transportní zařízení do nově vznikajících pokojů v bývalém pivovaru a faře.

šk/foto šk

TPCA
BEAT FESTIVAL KOLÍN

MŇÁGA A ŽDORP
KAŠPÁREK V ROHLÍKU
JAKSI TAKSI BASTILLA
THIS & VOJTA KOTEK CRIONIC

11. 7. 2015
KMOCHŮV OSTROV KOLÍN
12 - 24 hod : VSTUPNÉ 30 Kč

A TO NENÍ VŠECHNO!
LIVE JUKEBOX / AIRBRUSH
CHACHA SALÓN / PLACKY
TRAMPOLÍNA / ČAJOVNA ...

SOUTĚŽ REGIONÁLNÍCH KAPEL
ALCHIMIE / INSIGNIE / FLAT FLY
NOVÝ HRABĚ / INOSCULATION
KRIMINALROMAN / THE LIZARDS
/ NASTY RATZ

PARTNER AKCE
MĚSTO KOLÍN

kolín

www.tpcabeatfestival.cz

1415 2015

historické slavnosti
Císařský den
Kolín v době husitské
15.8.2015
Kmochův ostrov - Kolín
10h - 18h

600 LET ODKAZU MISTRA JANA HUSA

dobová hudba / Calata, Fremitus Aetheria, Páni z Kolína, Subulcus/
šermířská vystoupení / Streitax, Artus Bohemia/
historické tance / Saltatori Reginae Beatris, Mariane, Sidera/
kejkliř / Thomas Lupini/
katovna / kat Pawouk/

dobové tržiště a ukázky femesel

hudba, šerm, lazebná z dob krále Václava IV.,
dvorské i vesnické tance středověku, rytířské turnaje,
vojenský tábor z 15. století, naučná stezka,
husitská vozová hradba a další

vstupné
dospělí 80,- děti 40,-
ZTP a děti do 6ti let zdarma

organizuje
SIŠ Páni z Kolína

akce se koná za podpory
města Kolín

Všednodennost v Protektorátu - I

Německé okupační orgány se snažily udržet v Protektorátu vysokou zaměstnanost. Měly k tomu dva pádné důvody. Zaměstnaný člověk byl spokojenější a bylo s ním méně problémů a krom toho řada místních podniků vyráběla pro Říši a pro její válečnou mašinerii. Kolínský oberlandrát dr. Herbert Eckholdt měl s naším městem velkolepé plány. V období Protektorátu se začalo s budováním velkého labského obchodního a průmyslového přístavu (z kterého vznikla a dodnes se dochovala jen betonová zeď za bývalou droždárnou), na který měla navazovat na levém labském břehu rozsáhlá průmyslová a přístavní oblast (zóna). Z iniciativy Eckholdta měla být do Kolína přenesena i část výroby firmy Baťa a. s. Pro potřeby této továrny, která měla stát naopak na pravé, zálabské straně řeky, měla vyrůst mezi Kolínem a Třemi Dvory „průmyslová osada“ pro 10 000 obyvatel (3 500 zaměstnanců tohoto závodu). Zůstalo jen u plánů. Přestože se nepodařilo realizovat nic z me-

galomanských projektů, patřil Kolín k důležitým průmyslovým centrům Protektorátu. I místní výroba pro válečné účely byla nezanedbatelná. Rafinérka vyráběla například ma-



zací oleje pro letecké motory, Vozovka armádní těžké terénní tahače a nákladní vagony pro říšskoněmecké dráhy, Lučebka dodávala do semtínské Explosie kyselinu sírovou, Navara obuv pro německou armádu, Prchal-Ericsson hrdelní mikrofony a polní připojovací telefonní stanice a Báňská a hutní díly le-

teckých podvozků či mosazné trysky německých zbraní „V“.

Přestože hospodářství v Protektorátu jakžtakž fungovalo, již od počátku se potýkalo s problémy. Řada produktů odcházela do Říše. Zdejší obyvatelstvo sice hlady netrpělo, ale již v létě 1939 se projevil nedostatek potravin. Od počátku října byly proto zavedeny odběrní potravinové lístky. Zanedlouho následovaly poukázky na další důležité komodity – oblečení, obuv, mýdlo, tabák... Časem se mezi racionované zboží dostaly například i pláště na cyklistická kola či cestovní kufry. V létě 1944 se svých lístků na krmivo dočkali i psi „nezemědělských držitelů“. Ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín, se dochovaly desítky vyhlášek označujících vydávání těchto lístků. Jednu z nich představujeme.

Jaroslav Pejša

Adolf Hájek

17. 6. 1825 Rychmburk (Předhradí), okr. Chrudim

26. 1. 1915 Kolín

Adolf Hájek se narodil v rodině panského sládky Františka Hájka a Marie, dcery Petra Skřivana, koželuha z Úsobí. V pivovarnictví podnikalo několik jeho příbuzných, včetně mladšího bratra Františka.

Adolf docházel do obecné školy v Předhradí a maturoval na gymnáziu v Německém (Havlíčkově) Brodě. Pak vystudoval práva v Praze. Praktické stáže absolvoval u trestního soudu v Praze a u okresního soudu v Nasavrkách. Zde asi od roku 1851 vykonával povolání notáře. V roce 1869 se přestěhoval do Kolína, kde si jako notář a veřejně činná osobnost vybudoval dobré společenské postavení. Roku 1886 byl zvolen předsedou kolínské Občanské záložny. Celoživotní zálibu představoval pro Adolfa Hájka tělocvik. Jak uvádí Ottův slovník naučný, „první ujal se spolkového tělocviku v Čechách“. Již při studiích v Praze cvičil u Rudolfa Stephaniho, prvního zemského učitele tělocviku, jenž byl žákem Ernsta Eiselena, spoluzakladatele německého tělovýchovného systému. Hájek se dále stal roku 1845 cvičitelem u MUDr. Josefa Seegena (který v polovině čtyřicátých let založil v Praze nový ortopedický ústav). V roce 1847 spoluzaložil česko-německý Akademický tělocvičný spolek, jenž však

následujícího revolučního roku zanikl. V akademickém spolku se také pokusil vytvořit české tělocvičné názvosloví, a to výběrem vhodných výrazů z Jungmannova „Slovníku“ a za přispění Josefa Jirečka.



Ani po odchodu z Prahy neopomíjel péči o fyzickou kondici. Během notářské praxe v Nasa-

vrkách cvičil na dvoře pivovaru, kde byl Leopold Hájek sládkem, a od roku 1867 udržoval kontakty se sokolskou jednotou v Chrudimi. V roce 1864 vydal knížku „Prostocviky“.

Po příchodu do Kolína se nadšeně zapojil do místního Sokola. Záhy byl zvolen za náčelníka jednoty a převzal vedení tělocvičné činnosti. Vytvořil cvičitelský sbor, který vychoval řadu zdatných cvičitelů. Sám do vysokého věku cvičil, když již nemohl v tělocvičně, tak aspoň doma s činkami. Později se stal starostou kolínské jednoty (1890–1900) a také starostou Sokolské župy Tyršovy (1889–1911). Již v roce 1887 mu kolínská jednota udělila čestné členství. Jeho dcera Anna Karolina se provdala za významného sokolského pracovníka A. V. Prágra.

Adolf Hájek hrál na piano, housle a brač, zpíval v Chrudimi i v Kolíně v pěveckých spolcích a byl členem kolínské okrašlovacího spolku. Podílel se rovněž na vzniku organizovaného včelařství na Kolínsku. Byl předsedou kolínské včelařské organizace, protektorem IV. včelařské župy a předsedou Včelařského ústředí v Čechách.

V Kolíně se mu již za života dostávalo řady ocenění, a když zemřel, byl vypraven ze sokolovny, v té době již spravované armádou, honosný pohřeb. V roce 1925 byla na jeho rodném domku v Předhradí odhalena pamětní deska.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR VODNÍ SVĚT KOLÍN

Příměstský tábor v režii Vodního světa Kolín Vám nabízí klidný den v práci bez starostí o dítě a Vaším dětem sportovní vyzítí a letní radovánky.

Jakými aktivitami jsou děti zabaveny? Pobýt v aquaparku se zkušeným dozorem, výuka plavání s instruktory, frisbee, nohejbal, volejbal, dopravní hřiště, discgolf, aerobic a spoustu dalších aktivit, při nichž se Vaše ratolesti nudit nebudou!	Co je v ceně zahrnuto? Vstup do všech prostor pod správou SMSK a.s., každý den 1h výuky plavání, plnohodnotný oběd + pitný režim, svačina, dohled zkušených instruktorů.
Kdy? 6. 7. – 10. 7. 2015 13. 7. – 17. 7. 2015 20. 7. – 24. 7. 2015 27. 7. – 31. 7. 2015	Co s sebou? Sportovní oblečení odpovídající počasí, plavky, alespoň 2 ručníky a dobrá nálada.
Pro koho je tábor určen? Pro děti ve věku od 7 do 14 let.	Kolik zaplatím? Cena za 5 dní je 1.600,- Kč Cena za 1 den je 400,- Kč

Začínáme každý všední den od 8:00 v učebně dopravní výchovy na Vodním světě a děti Vám vrátíme v 16:00, dítě je možno přivést 30 minut před zahájením a vyzvednout max. 30 minut po skončení programu. Počet dětí je omezen, tak neváhejte a zaslejte vyplněné přihlášky na e-mail vodnisvetkolin@seznam.cz nebo je odevzdejte na pokladně Vodního světa Kolín nejméně týden před zvoleným termínem konání příměstského tábora. Více informací na www.vodnisvetkolin.cz

zveme Vás na cyklus koncertů "Básníci básniví"

Jitka MOLAVCOVÁ Jiří SUCHÝ

2.7. 2015 v 19.30 hod.

SYNAGOGA, Kolín koncert se koná pod záštitou starosty města Kolína Víta Rakušana

předprodej: Informační centrum Kolín a Kulturní dům Kolín
 předprodej - 250,- Kč, před koncertem - 330,- Kč změna programu vyhrazena



natruc

www.natruc.eu

2015 od 11:30

1.8. KOLÍN
Kmochův ostrov

MONKEY BUSINESS **XINDL X ŠKWOR**

18. ROČNÍK KULTOVNÍHO HUDEBNÍHO FESTIVALU

VISACÍ ZÁMEK ROCKY LEON TRIBAZÍK

VYPSANÁ FIXA RYBIČKY48 UDG SKYLINE

ATMO MUSIC FAST FOOD ORCHESTRA NEBE

VOXEL P.J. RYBA KRUCIPŮSK THE PARANOID

LUBOŠ POSPÍŠIL+5P KOLÍŇANKA PEKAŘ COVERS FOR LOVERS

HOLDEN CAULFIELD LIWID QUIET WAF EMBER'S BRIDGE

NANO HARD TO FRAME THE COMPLICATION

04.1.2015 do 05.7.2015: 300,- Kč + vstup
 02.10.7.2015 do 31.7.2015: 300,- Kč + vstup
 Na místě 1.8.2015: 450,- Kč

Provozovatel: Ticketstream | Ticketpart | Ticketpro

Wineři partneri:

Partneři:



MÚJ KOLÍN, MĚSTSKÁ KNIHOVNA KOLÍN a OSŠPo KOLÍN s.r.o.

SI VÁS DOVOLUJÍ POZVAT
NA VÝSTAVU FOTOGRAFIÍ

PROMĚNY...

KOLÍNEM STALETÍMI



VLADIMÍR SERBUS a FILIP HRABÁNEK

GALERIE MĚSTSKÉ KNIHOVNY KOLÍN

8. ČERVNA - 31. SRPNA 2015

VERNISÁŽ 8. ČERVNA OD 16.00 HODIN

Památné stromy Kolínska - Dománovický břek

V lesním porostu na okraji lesní paseky východně od hřbitova v obci Dománovice na p. p. č. 173/4 v katastrálním území Dománovice roste jediný exemplář jeřábu břeku (*Sorbus torminalis* (L.) Crantz), který byl na území POÚ Kolín vyhlášen za památný strom. Za památný byl vyhlášen usnesením Krajského národního výboru Středočeského kraje č. 24 ze dne 25.01.1983 na základě usnesení ONV Kolín ze dne 09.07.1981. V Ústředním seznamu ochrany přírody je evidován pod kódem 104064. Ochranné pásmo tohoto stromu je základní, tedy tvar kruhu o poloměru desetinásobku průměru kmene měřeného ve výši 130 cm nad zemí. V roce 2014 dosahoval výšky 28,5 metru, výšky a šířky koruny 15,5 metru, resp. 10 metrů a obvodu kmene 197 cm. Věk stromu je odhadován na cca 150 let.

Jeřáb břek patří mezi druhy s malou konkurenční schopností, proto nevytváří souvislé porosty a roste jen jako vtroušená dřevina. U nás se jedná o geograficky původní druh v teplejších částech republiky. Přirozeně roste na suchých skeletovitých půdách šípákových doubrav, dubohabřin a vápnomilných bučin.



Ve městech bývá vysazován jako solitér. Břek je vhodný do výsadeb biocenter a biokoridorů, vytváří zdroj ptačí potravy a včelí pastvy. Plodem jsou malvice o velikosti 1 až 1,5 cm.

V minulosti bylo poměrně nesnadné Dománovický břek objevit. Borka stromu je totiž velmi podobná dubům, které v blízkosti jeřábu rostou, a jeho koruna nebyla téměř vidět. Památný strom pak prozradila až tabule s malým státním znakem. Nyní je situace poměrně jednodušší, když strom stojí na okraji nově zalesněné paseky.

Dománovický břek je ve zhoršeném zdravotním stavu, má prasklinu ve kmeni a dutinu. Vitalitu má také sníženou, již na počátku června se některé listy začaly měnit do podzimní palety barev. Jeřáb břek je zachycen ve 20 položkách Ústředního seznamu ochrany přírody a v porovnání s nimi patří ten v Dománovicích k průměrným. Ostatní památné břeky však předčí svou výškou, která je pro tento druh téměř rekordní.

Martin Gregor/OŽPZ

Univerzita volného času Kolín

Na podzim obohatí kulturní a společenský život v Kolíně svými přednáškami nejen pro seniory nová Univerzita volného času Kolín, která je společným projektem Městské knihovny Kolín a OSŠPo v Kolíně, zástitu nad ní převzal starosta Kolína Vít Rakušan.

Odborná střední škola podnikatelská zajišťuje odborné kurzy a chystá i výuku jazyků. Městská knihovna Kolín se zaměří na historii Kolína a blízkého okolí. Abychom získali lepší představu o této novince, vyzpovídali jsme Mgr. Ditu Rakušanovou, vedoucí vzdělávacích kurzů v knihovně.

Pro koho jsou kurzy v knihovně určeny a kde budou přednášky probíhat?

Přednášky jsou připraveny nejen pro kolínské seniory, ale uvítáme všechny zájemce o historii Kolína, třeba i maminky na mateřské, prostě všechny se zájmem o Kolín a okolí. Přednášet budeme převážně ve výstavní síni naší knihovny v Husově ulici, která je vybavena audiovizuální technikou. Přednášky budou jednou za 14 dní, převážně v úterý, a to i dopoledne. Vždy půjde o dvouhodinový blok s přestávkou.

Můžete již nyní nastínit témata a některé přednášející?

První semestr je nazván Kolín v běhu staletí a bude se na co těšit. Jedním z přednášejících je

starosta Vít Rakušan, ten jako bonus přidá i zajímavou procházku jen pro účastníky našeho semestru. Doktor Ladislav Jouza z muzea bude přednášet o osudech vojáků a legionářů z Kolínska za 1. světové války, jeho manželka má kolegyně, doktorka Miroslava Jouzová, nazvala svou přednášku Dějiny kolínských kláš-



terů. Ing. Pavel Juřík, autor několika výpravných encyklopedií, nás seznámí se šlechtickými rody na Kolínsku. Roman Šulc, autor mnoha reportáží pro ČT (Toulavá kamera, Objektiv), bude vyprávět o vězových tvrzích na Kolínsku. Nebude chybět ani Jaroslav Pejša z ar-

chivu a ještě chystáme další překvapení.

V čem budou přednášky v knihovně jiné? Jak celý semestr bude probíhat?

Čerpali jsme ze zkušeností okolních knihoven, kde jsou tyto semestry velice populární, a pokusíme se aplikovat to nejlepší. Náš ředitel Pavel Kárník připravoval spuštění univerzity dva roky, takže jsme dobře připraveni. Začnu tím, že budeme striktně dodržovat počet návštěvníků do max. 30 lidí. Rádi bychom vytvořili domácí prostředí, kde bude možné nejen naslouchat přednáškám, ale i hovořit o běžných, každodenních záležitostech, problémech. Při kávě, čaji, v milém prostředí. Studijní materiály od lektorů zdarma. Slavnostní zahájení kurzů s panem starostou, zakončení formou testu a slavnostní předání certifikátů v únoru 2016.

Jaká bude cena za celý semestr?

Cena za celý semestr bude 490 Kč, součástí jsou studijní materiály, drobné občerstvení, a jelikož si našich budoucích studentů velice vážíme a chceme je hýčkat, dostane každý průkaz do knihovny na jeden rok v hodnotě 140 Kč zdarma, aby všichni mohli nadále čerpat ze studnice vědomostí, kterou naše knihovna bezpochyby nabízí. Těšíme se na Vás!

PK

Přírodovědný kroužek pomohl psímu útulku i stanici v Pátku

Adéla, Markéta, Káta, Honza, Marek a Petr jsou studenty sexty kolínského gymnázia. Spojuje je zájem o přírodu. Před pěti lety založili pod vedením bývalé vyučující přírodovědný kroužek. Jejich činnost je různorodá. Pracují ve školní biologické a chemické laboratoři, ovládají mikroskop, učí se poznávat rostliny i živočichy, zajímá je ekologie i zásady zdravého života. Úspěšně již řešili některé zajímavé projekty z oblasti výživy. Vyvrcholením celoroční práce jsou několikadenní exkurze konané každoročně v Jizerských horách. Pobývají tam ve skromných podmínkách, sami si vaří. Jezdí tam rádi, odnášejí si odtud mnoho užitečných vědomostí a pěkných zážitků. Nedílnou součástí jejich činnosti je také pomoc Psímu útulku v Kolíně. Pravidelně pořádají ve škole vždy před vánočními svátky sbírky potřeb pro opuštěná zvířata. Výsledkem bývá množství krmiva, pamlsků a hraček, které dopravují do útulku. Před dvěma lety se dozvěděli o celostátním projektu TERRA KLUBU v Praze. Ten vyhlásil soutěž DREAM CATCHER – chyt si svůj sen. Je to příležitost pro všechny děti a mladé lidi, jak uskutečnit svá přání a své sny. Mohou si přát cokoli, sportovní vybavení, výjimečný výlet, letní tábor, výlet do zábavního parku atd. O splnění svého snu se ale musí zasloužit, musí jej odpracovat takovou činností, která je všeobecně prospěšná. Naši studenti se se do soutěže přihlásili a rozhodli se pro přání

– pomoci potřebným a bezbranným – opuštěným psům a handicapovaným zvířatům. Tato pomoc směřovala do Psího útulku v Kolíně a Stanice pro zraněná a handicapovaná zvířata v Pátku u Poděbrad.

Odpracování trvalo déle než rok. Studenti vytvořili prezentace o zmíněných institucích, připravili besedy o péči o zvířata v nouzi. S tímto programem úspěšně navštívili základní školy v Kolíně. Následovala další sbírka potřeb a pomoc při venčení psů v útulku. Výběrové řízení a hodnocení proběhlo v Praze. Výběrová komise ohodnotila přání a práci studentů a udělila jim 1. cenu ve střední kategorii. Cena představuje 80 tis. Kč, které věnovala Česká spořitelna jako sponzor celé soutěže. Náš kroužek ji beze zbytku rozdělil mezi Psí útulek v Kolíně a Stanici v Pátku u Poděbrad. Slavnostní předání daru se konalo za účasti pracovníků TERRA KLUBU a České spořitelny dne 18. května 2015. Je to velmi pěkný úspěch těchto šesti studentů v celostátní soutěži. Přispěli tím i k dobrému jménu své školy. Pracují s těmito mladými lidmi již pět roků. Jsem přesvědčena, že prokázali pracovitost, nezištnost, skromnost a schopnost pomáhat potřebným. Věřím, že je tyto vlastnosti neopustí ani v dospělosti. Děkuji svým „Chroustíkům“.

Eva Křížová, vedoucí kroužku.

Krásné letní dny vám přeji z kolínského Alíkova, milí čtenáři psího zpravodajství.

Mám tu čest být „doslovem“ krásného článku paní učitelky kolínského gymnázia Evy Křížové.

Srdečně děkujeme „Chroustíkům“ paní profesorky a jí samotné za vše, co pro naše psí klienty udělali ...nejen tímto velkým počinem, ale podporou, která trvá celou dobu naší existence. Kolínské gymnázium je naším dlouholetým mecenášem. Každé Vánoce přivážím do Alíkova plné auto krmení a chovatelských potřeb.

Celému týmu patří obdiv nejen za úspěch v soutěži, ale hlavně za velkorysost, kterou projevili tím, že si pro své potřeby nenechali ani korunu a vše darovali výše uvedeným – Stanici pro volně žijící živočichy v Pátku u Poděbrad a našemu útulku. Komu čest, tomu čest.

Milí „Chroustíci“, přeji vám hodně radosti a vše dobré na vaší další cestě.

Přeji nablýskané krovky, šťavnaté zelené lupeň a zářivé světlo ... aby se vám co nejlépe léta ... a nejen vám, ale samozřejmě také paní učitelce Křížové - vaší chroustí strážkyni.

Opravdu srdečně a s obdivem děkuji vaši čtyřnoží i dvounoží „ALÍK O V - ŠTÍ“



„JEDNIČKA“ – ŠKOLA POROZUMĚNÍ díky Recyklohraní přispěla k ochraně životního prostředí



V rámci programu Recyklohraní, který prohlubuje znalosti našich žáků v oblasti recyklace surovin a ochrany životního prostředí, žáci sběrem elektronických hraček a drobných elektrozařízení i nadále přispívají k ochraně životního prostředí. O jednoznačně pozitivních dopadech programu vypovídá certifikát environmentálního vyúčtování. Ten nám přesně vyčísluje, kolik elektrické energie, ropy, uhlí, primárních surovin či vody žáci díky recyklaci ušetřili. Víme také, o kolik se nám podařilo snížit objem nebezpečného odpadu a produkci skleníkových plynů CO₂. Informace vycházejí ze studií neziskové společnosti ASEKOL, která se

školou dlouhodobě spolupracuje na recyklaci vytříděných elektrozařízení.

Z certifikátu environmentálního vyúčtování společnosti ASEKOL vyplývá, že žáci naší školy v loňském roce vytřídili 16 televizí, 3 ks monitorů a 218 kg drobných spotřebičů. Tím jsme uspořili 8,11 MWh elektriny, 428 litrů ropy, 34,38 m³ vody a 0,28 tun primárních surovin. Navíc jsme snížili emise skleníkových plynů o 1,73 tun CO₂ ekv. a produkci nebezpečných odpadů o 6,80 tun. Výsledek studie jednoznačně prokázal, že zpětný odběr elektrozařízení, i těch nejmenších, má nezanedbatelný pozitivní dopad na životní prostředí. Všichni ti, kteří tříděním takto zásadně přispívají k ochraně životního prostředí, si zaslouží obrovský dík. Věřím, že výsledky budou motivační pro naše žáky, kteří budou i nadále zodpovědně třídít elektroodpad.

B. Belzová, vychovatelka ŠD



Úspěch kolínského žáka

Matěj Novotný, žák 3. ZŠ Prokopa Velikého, získal prvenství v literární-výtvarné soutěži - Memoriálu Hany Greenfieldové, pořádané národním památníkem Tereziín. Název XIX. ročníku soutěže měl podtitul: „...a na trokách ghetta budeme se smát...“

Z kolínského nádraží až na Měsíc (program Apollo)



V červenci si připomeneme 60 let od úmrtí Čechoameričana Apolla Soucka, člověka, jehož jméno se nesmazatelným písmem zapsalo do dějin lidstva. Apollův otec, celým jménem Jan (John) Souček, se narodil v roce 1865, tedy přesně před 150 lety, v Ovčárech u Kolína v rodině rolníka Matěje Součka. Pro zajímavost, v roce 1871 zahájil Jan Souček svou školní docházku do veltrubské školy, neboť roku 1867 se Součkovi přestěhovali do Veltrub č. p. 20. Když bylo Janovi 10 let, rozhodla se rodina emigrovat, a proto v červnu roku 1875 společně odjíždí z kolínského nádraží směr Amerika. Tehdy desetiletý chlapec od Kolína z Polabí nemohl ještě tušit, že jednou bude mít syna, který se stane jedním z nejvyšších námořních důstojníků, a na jeho počest bude pojmenován americký program letů člověka na Měsíc uskutečněných v letech 1968-1972 v kosmických lodích stejného jména. V Americe se rodina na krátkou dobu usadila nejprve ve státě Nebraska, následoval Kansas až konečně zakotvila v mladé Oklahomě, kterou první pionýři nově osídlovali. Apollo Soucek se zde narodil 24. 2. 1897. Po ukončení vysoké školy a po krátkém působení jako učitel sloužil v hodnosti praporčíka již v první světové válce na palubě USS Missouri. V roce 1921 úspěšně absolvoval Námořní akademii a s hodností poručíka byl přidělen k námořnímu letectvu. Během let 1930-1937 sloužil na USS Lexington, Saratoga a Ranger. Během dalších let 1940-1941 byl navigátorem na letadlové lodi Yorktown a od roku 1942 výkonným důstojníkem letadlové lodi Hornet, se kterou se zúčastnil válečných operací proti Japonsku v Pacifiku. V říjnu roku 1945 se stal velitelem nové letadlové lodi Franklin D. Roosevelt. Za korej-

ské války v roce 1952 sloužil na pozici velitele třetí flotily Task Force 77, která působila aktivně především v posledním roce konfliktu. Od roku 1953 zastával pozici šéfa úřadu letectví. Apollo Soucek se však proslavil již v roce 1929, kdy získal letecký výškový rekord. Nehonil se ovšem za slávou, ale výškové lety konal hlavně z vědeckých důvodů. Jeho objevy



napomohly k rozvoji letectví a další poznatky patřily i např. meteorologii. S letadlem dosáhl výšky 12 125 m. Ještě v roce 1930 zvýšil Apollo svůj vlastní rekord s hydroplánem. Tento rekord byl překonán až v roce 1946 tryskovými letadly. Nebylo tedy divu, že Apollo byl oslavován jako národní hrdina USA. K jeho významným vyznamenáním můžeme zařadit Navy Distinguished Service Medal za výjimečnou záslužnou službu US, Silver Star Medal za sta-

tečnost v boji, Distinguished Flying Cross za hrdinství, Legion of Merit za výjimečné chování ve službách US. Když Spojené státy hledaly název pro svůj slavný program letů člověka na Měsíc, navrhl tehdejší generální manažer mechanické divize projektu NASA Zeus Soucek jméno svého mladšího bratra Apolla, Čechoameričana, viceadmirála a hrdiny US. A právě jméno APOLLO se zaslouženě stalo symbolem nezdolné vůle člověka na cestě ke „hvězdám“. Viceadmirál USS Apollo Soucek zemřel ve Washingtonu DC 22. července roku 1955, tedy právě před 60 lety, a byl pochován se všemi vojenskými poctami na Čestném hřbitově ve Washingtonu po boku své choti 26. července 1955. U příležitosti tohoto výročí navštívil město Kolín a blízkou obec Ovčáry potomek rodu Apolla Soucka, vážený pan Howard Soucek z Virginie v USA. Společně s Jaroslavem Formánkem, Bohuslavem Machůrkou, starostou Ovčár, a Tomášem Růžičkou, místostarostou Kolína, navštívili nejenom radnici v Kolíně, ale i rodiště Jana (Johna) Součka, tatínka Apolla Soucka, v Ovčárech č. p. 12. Zároveň si pan Howard Soucek prohlédl historickou část města Kolína i obec Ovčáry. Nejen naše město či blízká obec Ovčáry jsou tak díky historii i nezdolné vůli člověka symbolicky spojeny s programem letů člověka na Měsíc. Na zá-

věr mi dovoluťe poděkovat dlouholetému badateli Ing. Jaroslavu Formánkovi za informace k tomuto vzácnému příběhu i za milé pozvání na tematicky zaměřenou výstavu na Obecním úřadě v Ovčárech, kterou odborně vedl a která vyvrcholila slavností i za účasti přítomných Čechoameričanů z rodu Soucků.

Tomáš Růžička



ISA Czech Open Kolín 2015 - sportovní ju-jutsu

Druhý ročník turnaje ve sportovním ju-jutsu, troufám si tvrdit, úspěšně skončil a můžeme se těšit na třetí ročník v příštím roce.

Letos se turnaje zúčastnilo 64 závodníků z 10 týmů. Nutno přiznat, že jsme očekávali větší účast. Měli jsme například přislíbeno, že na turnaj přijede poměrně početná výprava maďarských závodníků, kteří se na poslední chvíli omluvili. Ale i tak 82 zápasů poskytlo atraktivní podívanou všem divákům.

O tom, že se mezi konkurencí neztratili ani Kolíňáci, svědčí následující výsledky.

Kategorie 5-9 let 3. místo Lucka Jechová, dorostenky 15-17 let bez rozdílu vah 1. místo Lenka Slunéčková, dorostenci 15-17 let do 77 kg 1. místo Jan Semrád, dorostenci 15-17 let



nad 77 kg 1. místo Vojtěch Dzik. V kategorii dospělých 18 a více let do 69 kg 2. místo Lenka Slunéčková, kategorie dospělých do 69 kg 3. místo Jan Straka. Za Kolín soutěžilo devět závodníků. K úspěchům našim borcům gratu-



lujeme.

Výsledky v příštím roce by mohly být ještě lepší, pokud se turnaje zúčastní ing. Jan Bartůněk, který nemohl nastoupit pro zranění, a Mgr. Martin Heller, který se dlouhodobě připravuje v Barceloně. Oba jsou totiž letošními úřadujícími šampióny z mistrovství Evropy.

Ju-jutsu je kontaktní sport. Jsou zde údery rukou, kopy, hody, páky. A přesto nedošlo k žádnému vážnému zranění. Zásahu na tom mají rozhodčí, ale i trenéři. Ti své svěřence vedou k úctě k soupeři. Soupeře je dobré porazit, ale ne zranit či zničit. To je také jeden z důvodů,

proč se turnaj líbil jak divákům, tak i závodníkům.

Dovolu mi poděkovat sponzorům, a to MÚ Kolín, TPCA Kolín, Parker Prádifa, Gladiator a Středočeskému krajskému úřadu v Praze. Bez jejich finančního příspěvku bychom tento turnaj těžko zajišťovali.

Zároveň bych Vás rád informoval, že v příštím roce se bude v Kolíně konat mistrovství Evropy ve sportovním ju-jutsu, na něž Vás srdečně zvu. Termín bude ještě upřesněn.

Jan Straka

5. základní škola Mnichovická slaví další úspěch

McDONALD's Cup 2015 – krajské finále v Mladé Boleslavi

28. května proběhlo v Mladé Boleslavi krajské finále okresních vítězů ve fotbalové soutěži pro žáky I. stupně základních škol. V nejmladší kategorii (ročníky 2005-2007) reprezentovala okres Kolín 5. ZŠ Mnichovická.

Všechna krajská finále jsou pod patronací firmy McDONALD's, což je patrné na první pohled podle vyzdobeného stadionu. Kromě finálového turnaje je pro žáky vždy připraven doprovodný program různých fotbalových soutěží a dovedností. Každý hráč si odvezl malé dárky a vítězná družstva kromě pohárů, medailí i pěkné ceny. Každý tým odehrál pět utkání. Počasí bylo slunečné, a tak v posledních utkáních hráči sahali na dno svých sil.

Žáci 5. ZŠ Kolín nezačali turnaj moc dobře. V úvodním utkání prohráli 2:1, neboť první branku dostali z penalty a vzápětí jim roz-



hodčí neuznal regulérní gól. Ve druhém zápase prohráli s favoritem turnaje domácí Mladou Boleslaví 2:0. Bylo jasné, že po-

kud chtějí medaile, musí vyhrát zbývající tři utkání. Jejich motivace byla tak silná, že se jim podařilo ve všech třech utkáních vyhrát 3:0 a po závěrečném hvizdu v posledním duelu se ZŠ Poděbrady na sebe naskákali, jako by vyhráli Ligu mistrů. Za třetí místo si odnesli bronzové medaile a krásný pohár.

Třešničkou na dortu bylo, že nejlepším střelcem turnaje se stal náš Tomáš Pěnkava se šesti brankami. Žáci společně i s některými rodiči prožili skvělý sportovní zážitek, který jistě dlouho zůstane v jejich paměti.

Výsledky:

1. ZŠ Mladá Boleslav
2. ZŠ Úvaly
3. ZŠ Mnichovická Kolín

Mgr. Vladimír Zeman

Cyklotour Kolín 2015 zavítala do Unikomu a na ostrov

Hned dvě akce krátce po sobě se konaly v rámci seriálu CYKLOTOUR KOLÍN 2015.

V neděli 24. května se závodilo v areálu autosalonu Peugeot firmy Unikom a za dva týdny, v sobotu 6. června, se všichni malí i velcí příznivci cyklistiky z Kolína a okolí sešli na Kmochově ostrově, kde byla nachystána trať v blízkosti tamního amfiteátru.



CYKLOTOUR KOLÍN již získala ve městě i v okolí značnou popularitu, a tak se obou akcí zúčastnilo vždy na osmdesát malých i velkých cyklistů. S CYKLOTOUR KOLÍN totiž nezavodí pouze děti, ale ve speciální kategorii také



rodiče! Trať je pokaždé volena tak, aby ji zvládli všichni, a radost z pohybu tak mohou mít třeba i nejmenší děti na odrážedlech.

Závod na ostrově byl poslední akcí letošního CYKLOTOUR KOLÍN před prázdninami. Po červencové přestávce je v plánu srpnové setkání, které bude nezávodní a uskuteční se 12. srpna. Jeho účastníci se vydají na společnou vyjíždku po okolí Kolína a zastaví i na ob-

čerstvení :-). Po prázdninách se opět začne závodit. V září na trati v Orvisu a v říjnu celý letošní seriál vyvrcholí opět na Kmochově ostrově. Podrobné informace o prázdninové vyjížďce i dalších akcích naleznete na www.cyklotourkolin.cz.

Přejeme všem krásné prázdniny a těšíme se opět na shledanou v srpnu!

Kolínské sportovní dny základních škol 2015 se vydařily

Pondělí prvního úplného červnového týdne bylo už tradičně dnem zahajovacího ceremoniálu Kolínských sportovních dnů. Letošní ročník byl v pořadí už osmý a slavnostní defilé všech 20 zúčastněných škol na atletickém stadionu Mirka Tučka v Borkách otevřelo týden bojů o více než 100 sad medailí. Oficiálně soutěže v 11 sportovních odvětvích pak za přítomnosti místostarostů města Michaela Kašpara a Tomáše Růžičky, vedoucího Odboru školství, kultury a sportu MěÚ Kolín Petra Kesnera a předsedy pořádající komise pro sport a tělovýchovu Jiřího Tučka zahájil starosta města Vít Rakušan. Za teplého a příznivého počasí tak začalo pětidenní klání v atletice, basketbalu, cyklistice, florbalu, fotbalu, korfbalu, plavání, sportovním aerobiku, sportovní střelbě, stolním tenisu a volejbalu.

Osmý ročník KSD byl znovu rekordní, pokud jde o účast žáků, neboť do soutěží se zapojilo neuvěřitelných 1939 chlapců a děvčat, kteří důkladně prověřili pořadatele svými více než 3000 startů! Celkové vítězství v soutěži obhájili s přehledem mladí sportovci ze ZŠ Kolín, Masarykova, kteří byli nejúspěšnější i v medailovém pořadí a na závěrečném ceremoniálu v amfiteátru na Kmochově ostrově se pře-



vzali pohár i finanční poukaz na sportovní vybavení pro školu v hodnotě 10 000,- Kč. Stříbrnou příčku vybojovali žáci ZŠ Kolín, Prokopa Velikého, a třetí místo patřilo reprezentantům ZŠ Kolín, Mnichovická. Nejlepší venkovskou školou se stala ZŠ T. G. Masaryka Velim. Ačkoli body a medaile k takové soutěži samozřejmě patří, největším úspěchem této vprav-

dě obrovské sportovní akce je zapojení vysokého procenta žáků škol (v některých to bylo až 50 %), neboť hlavním cílem Kolínských sportovních dnů je přivést děti a mládež ke sportu tak, aby se v budoucnu stal pevnou součástí jejich života.

Mgr. Jiří Tuček

Praktická škola dvouletá klade důraz na praxi

V měsících březnu, dubnu a květnu proběhl na naší škole projekt „Učíme se praxí“. Tento projekt se prolínal třemi odbornými předměty – pěstitelské práce, příprava pokrmů a ruční práce a byl zaměřen na předprofesní přípravu studentů Praktické školy dvouleté Kolín.



Naši studenti navštívili třikrát Zahradnické centrum Kolín v Tovární ulici, kde se pod vedením pana Jaši věnovali různým zahradnickým pracím. Nejprve se seznámili s povinnostmi zahradníka v časném jarním období. Poté se

věnovali především praktickým činnostem. Vyzkoušeli si například sít semena vybraných druhů zeleniny, učili se přepichovat vzešlé sazenice. Poznávali bylinky podle vzhledu, vůně i chutě. Vypěstované druhy zeleniny a bylinek



následně využili v kuchyni v odborném předmětu příprava pokrmů, naučili se tak ocenit viditelné výsledky své práce. Při poslední návštěvě Zahradnického centra Kolín se studenti naučili pracovat s konkrétními rostlinami, vhodným substrátem i hnojivem. Osázeli

truhlíky letničkami vhodnými dle druhu, světové stany a náročnosti péče. Truhlíky budou zdobit venkovní školní prostory celé měsíce.



Celá akce mohla proběhnout díky podpoře komise školské a mládeže Rady města Kolína. Studenti tak měli možnost více se seznámit s praktickými věcmi. Moc děkujeme! Děkujeme také ochotě pana Jaši ze Zahradnického centra Kolín, který se našim studentům věnoval.

Mgr. Šárka Šeniglová

KULTURA

Info Klubu přátel Františka Kmocha

Poslední akcí KPFK před prázdninovou přestávkou byla instalace výstavy „25 let s Františkem Kmochem“, která mapovala čtvrtstoletí činnosti spolku. Byla otevřena pochopitelně i v době konání festivalu Kmochův Kolín a mnozí návštěvníci toho využili. Především členové a příznivci KPFK si rádi prohlédli nejen



panely s fotografiemi, ale i kroniky klubu, kde našli sami sebe i své přátele, z nichž někteří už nežijí. Spolek nesoucí jméno Františka Kmocha měl příležitost připomenout celou svou historii a zveřejnit fotografie nejen současného „dvorního fotografa“ Zdeňka Hejduka, ale i Jaroslava Kronuse, nezapomenutelného ko-

línského fotografa, kronikáře města Kolína a festivalu KK. Dvojici fotodokumentaristů do-



plnil Josef Čáslava snímky z koncertů MhFK a fotoalbem z jubilejního 50. ročníku Kmochova Kolína.

Výbor Klubu přátel Františka Kmocha přeje všem členům a příznivcům krásné léto a těší se na setkání při kolínském posvícení v neděli 30. srpna, kdy znovu ožije sál DDM na Zámecké. Zahrát přijde Malý dechový orchestr MhFK pod vedením uměleckého vedoucího Kmochovy hudby Miloslava Bulína.

Macharovo pero

Městská knihovna Kolín pod záštitou starosty Mgr. Bc. Víta Rakušana vyhlašuje 10. ročník literární soutěže „Macharovo pero 2015“, tentokrát na téma:

1. kategorie:

Do jaké pohádky bych se chtěl probudit?

Do jaké pohádky bych se chtěla probudit?

2. kategorie:

V jaké době bych se chtěl probudit?

V jaké době bych se chtěla probudit?

3. kategorie:

Co bych dělal, kdybych se probudil jako žena?

Co bych dělala, kdybych se probudila jako muž?

1. kategorie: 1.-5. ročník ZŠ

2. kategorie: 6.-9. ročník ZŠ

3. kategorie: učiliště, střední a vysoké školy

Soutěžní práce je třeba odevzdat do 30. října 2015 do Městské knihovny Kolín.

Slavnostní vyhlášení soutěže: 2. 12. 2015.

Zr

Kino 99 - červenec 2015

DAT	DEN	17:00 VELKÝ SÁL	17:30 MALÝ SÁL	19:30 VELKÝ SÁL	20:00 MALÝ SÁL
29.6	Pondělí	MIMONI	MIMONI	DÁMA VE ZLATÉM	OSTROV LÁSKY
30.6	Úterý	MIMONI	MIMONI	DÁMA VE ZLATÉM	OSTROV LÁSKY
1.7	Středa	MIMONI	MIMONI	DÁMA VE ZLATÉM	OSTROV LÁSKY
2.7	Čtvrtek	MĚĎA 2	JÁ, PADOUCH	ŽIVOT JE ŽIVOT	SEDMÝ SYN
3.7	Pátek	MĚĎA 2	JÁ, PADOUCH	ŽIVOT JE ŽIVOT	SEDMÝ SYN
4.7	Sobota	MĚĎA 2	JÁ, PADOUCH 2	ŽIVOT JE ŽIVOT	TAHLE ZEMĚ NENÍ PRO STARÝ
5.7	Neděle	MĚĎA 2	JÁ, PADOUCH 2	ŽIVOT JE ŽIVOT	TAHLE ZEMĚ NENÍ PRO STARÝ
6.7	Pondělí			POPELKA	47 RÓNINŮ
7.7	Úterý			POPELKA	47 RÓNINŮ
8.7	Středa			POPELKA	47 RÓNINŮ
9.7	Čtvrtek	JURSKÝ SVĚT	SPONGEBOB VE FILMU	TERMINÁTOR GENISYS	BÍDNÍCI
10.7	Pátek	JURSKÝ SVĚT	SPONGEBOB VE FILMU	TERMINÁTOR GENISYS	BÍDNÍCI
11.7	Sobota	JURSKÝ SVĚT	SPONGEBOB VE FILMU	TERMINÁTOR GENISYS	PADESÁT ODSTÍNŮ ŠEDI
12.7	Neděle	JURSKÝ SVĚT	SPONGEBOB VE FILMU	TERMINÁTOR GENISYS	PADESÁT ODSTÍNŮ ŠEDI
13.7	Pondělí			DALEKO OD HLUČÍHO DAVU	HANEBNÝ PANCHARTI
14.7	Úterý			DALEKO OD HLUČÍHO DAVU	HANEBNÝ PANCHARTI
15.7	Středa			DALEKO OD HLUČÍHO DAVU	HANEBNÝ PANCHARTI
16.7	Čtvrtek	ANT-MAN	BEZ KALHOT XXL	DOMÁCÍ PÉČE	LVÍ SRDCE
17.7	Pátek	ANT-MAN	BEZ KALHOT XXL	DOMÁCÍ PÉČE	LVÍ SRDCE
18.7	Sobota	ANT-MAN	BEZ KALHOT XXL	DOMÁCÍ PÉČE	ANDRÉ RIEU: Maastricht 2015
19.7	Neděle	ANT-MAN	BEZ KALHOT XXL	DOMÁCÍ PÉČE	V HLUBINÁCH
20.7	Pondělí			ANDÍLEK NA NERVY	STÁLE SPOLU
21.7	Úterý			ANDÍLEK NA NERVY	STÁLE SPOLU
22.7	Středa			ANDÍLEK NA NERVY	STÁLE SPOLU
23.7	Čtvrtek	V HLAVĚ	SEDMERO KRKAVCŮ	PAPÍROVÁ MĚSTA	MALLORY
24.7	Pátek	V HLAVĚ	SEDMERO KRKAVCŮ	PAPÍROVÁ MĚSTA	MALLORY
25.7	Sobota	V HLAVĚ	SEDMERO KRKAVCŮ	PAPÍROVÁ MĚSTA	MALLORY
26.7	Neděle	V HLAVĚ	SEDMERO KRKAVCŮ	PAPÍROVÁ MĚSTA	MALLORY
27.7	Pondělí			PAŘÍŽSKÁ BLBKA	BOJOVNÍK
28.7	Úterý			PAŘÍŽSKÁ BLBKA	BOJOVNÍK
29.7	Středa			PAŘÍŽSKÁ BLBKA	BOJOVNÍK
30.7	Čtvrtek	MIMONI	VYNÁLEZ ZKÁZY	MISSION: IMPOSSIBLE-NÁROD GRÁZLŮ	IRACIONÁLNÍ MUŽ
31.7	Pátek	MIMONI	VYNÁLEZ ZKÁZY	MISSION: IMPOSSIBLE-NÁROD GRÁZLŮ	IRACIONÁLNÍ MUŽ
1.8	Sobota	MIMONI	VYNÁLEZ ZKÁZY	MISSION: IMPOSSIBLE-NÁROD GRÁZLŮ	NENASYTNÁ TIFFANY
2.8	Neděle	MIMONI	VYNÁLEZ ZKÁZY	MISSION: IMPOSSIBLE-NÁROD GRÁZLŮ	NENASYTNÁ TIFFANY

Předprodej vstupenek až na 10 dní dopředu:

V kanceláři MSK v budově kina (vchod z parkoviště) Po-Pá 12-15 hodin. Vždy hodinu před začátkem každého představení v pokladně KINA 99. Tel. 321720730.

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA! Sledujte aktuální program Kina 99 na www.kino.kolin.cz

INZERCE



RELAX RODINNÉ CENTRUM

PRAŽDINOVÉ HLIDÁNÍ

Možnost denní docházky nebo jen ve vámi vybrané dny.
Pobyt v příjemném prostředí uvnitř nebo na čerstvém vzduchu.
Zajištění celodenní stravy nebo jídlo vlastní
Naše hlídání je poohádané pro maximálně deset dětí.
O děti se stará kvalifikovaný personál,
který předem připraví aktivity
Využití anglického jazyka pro děti od 3 let.



AUTOPŮJČOVNA KLÁN UŽITKOVÉ A OSOBNÍ VOZY



ZAPŮJČÍME UŽITKOVÉ A OSOBNÍ VOZY DO 3,5 t
NA ŘIDIČSKÝ PRŮKAZ SKUPINY „B“
NEOMEZENÉ KM, POJIŠTĚNÉ ZÁNOVNÍ VOZY
NOVINKA! - MINIBUS PRO 9 OSOB
Vhodné na dovolené, výlety, svatby, smuteční obřady

KLÁN s.r.o., K Raškovci 1360/V, Kolín, 280 02
www.klankolin.cz, 737 649 682, 321 733 704, 321 733 717

VÝKUP ŠROTU STAROKOLÍNSKÁ

Korona s.r.o. (bývalé uhelné sklady Kolín)

ŽELEZO až 6 Kč/kg **HLINÍK až 38 Kč/kg**

MĚĎ až 120 Kč/kg **NEREZ až 28 Kč/kg**

ELEKTROMOTORY až 11 Kč/kg

NOVĚ VYKUPUJEME I PAPÍR

Po-Pá 6:30-17:00 So 8:00-12:00

Aktuální ceník na www.srotkolin.cz

**PENÍZE RYCHLE
NA VÁŠ ÚČET**

Uvedené výkupní ceny se mohou měnit dle pohybů na burze kovů!

**PŘIJĎTE SE PODÍVAT
OTEVŘELI JSME PRO VÁS
NOVOU MODERNÍ POBOČKU**

Benešova 647, Kolín, (sídliště – dříve „U Lenina“)

Mobil: **725 998 028**



ČESKÁ POJIŠŤOVNA



DOMSTAV

KOLÍN s.r.o.

dům **dílna** **zahrada**

Nabízíme široký sortiment v oborech:

- železářství, kování, zámky
- ruční a elektrické nářadí, vybavení dílny
- pracovní obuv a ochranné pomůcky
- zahradní nářadí, hadice, fólie, postřikovače
- domácnost, čisticí a hygienické prostředky
- drobné elektro
- bohatě vybavená kuchyňka
- párty program, grily a grilovací potřeby
- instalační materiál – voda, topení
- stavební chemie a barvy DEN BRAVEN

**KAŽDÝ TÝDEN AKCE:
sledujte nás na Facebooku!**

Otevřeno pondělí až neděle 8.00 až 18.00

K Raškovci 1115, 280 02 Kolín 5, T: 702 134 141 www.domstav.cz



K+K AUTOCENTRUM CZECH s.r.o.

VŠE PRO VAŠE AUTO

- SPOLEHLIVÝ DODAVATEL AUTODÍLŮ S VÍCE NEŽ 20LETOU TRADICÍ
- NÁHRADNÍ DÍLY NA VEŠKERÉ OSOBNÍ A DODÁVKOVÉ AUTOMOBILY
- AUTODOPLŇKY, AUTOCHEMIE, AUTOKOSMETIKA, PROVOZNÍ KAPALINY
- AUTOSERVIS, ZAJIŠTĚNÍ STK
- PŮJČOVNA PŘÍVĚSNÝCH VOZÍKŮ A STŘEŠNÍCH BOXŮ
- E-SHOP

**OTEVŘENO PONDĚLÍ – PÁTEK 8–17, SOBOTA 8–12
POBOČKY V KUTNÉ HOŘE A UHLÍŘSKÝCH JANOVICÍCH**

K+K AUTOCENTRUM CZECH S.R.O.
K RAŠKOVCI 1115, 280 02 KOLÍN 5
T: 321 716 756 WWW.AUTOBYZNYS.CZ





AKCE GROŠ! LÉTO 2015 Zkuste si vyrazit vlastní groš!

Kdo si objedná okružní prohlídku Kutné Hory s průvodcem, může si v mincovně Vlašského dvora zkusit vyrazit vlastní groš.

Rážba na vlastní nebezpečí. Vyražený groš si můžete odnést s sebou.

PRŮVODCOVSKÁ SLUŽBA
KUTNÁ HORA

Více informací a objednávky zde:
www.pruvodcikutnahora.cz
Při objednávce uveďte heslo: "akce groš".



Největší výběr

Lamia

**KOBERCE
PVC**

VINYLOVÉ
A PLOVOUCÍ
PODLAHY
ZDRAVOTNÍ
MATRACE

www.labai.cz

Kolín-Štítary Na Návsi 13 / tel.: 321 727 125

NOVĚ - PRODEJ ELEKTROKOL
!!! www.koloelektro.cz !!!
Vyzkoušet a koupit můžete na adrese Kolín-Štítary 13

Inzerce neprochází jazykovou ani stylistickou úpravou
Objednávky na 321 748 236, nebo zpravodaj@mukolin.cz
Ceník inzerce: www.mukolin.cz

Nábytek Čertovina



eshop: www.nabytek-certovina.cz



původní cena 47 140,- nyní 37 710,-
taburet 4 775,- nyní 3 820,-



původní cena 17 590,-
nyní 14 070,-Kč

Kostelní Lhota Po - Pá 9.00-18.00 hodin
prodejní plocha 750 m² **Sobota 9.00-14.00 hodin**

KURZ Jitka Slavíková
CÍNOVANÉHO ŠPERKU



Nabízím kurzy autorského cínovaného šperku: včetně materiálu a vybavení, výrobky si odnesete sebou

- intenzivní individuální kurz
- intenzivní skupinový kurz
- turnusový skupinový kurz

NOVINKY - od září 2015

Podrobnější informace na: tel.: 607 176 996
 fler.cz/sperk-jitka - jislav@volny.cz

AUTODOPRAVA
 stěhování
 vyklízení domů, bytů,
 nákladní autotaxi

tel: 739499451
 vetomas@seznam.cz

POČÍTAČOVÁ POHOTOVOST odvíjíme urychlíme

*** Volejte ***
608 977 994
 denně od 7:30 do 20:30
 pohotovost@bar-net.cz
 www.Bar-NET.cz

opravíme nastavíme převeďeme staré formáty

PROTETICKÉ SLUŽBY



Výroba ortopedických vložek
 Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi
 Výroba končetinových a trupových ortéz

MINERÁLY



Sbírkové, dekorativní a drahé kameny
 Šperky z přírodních minerálů
 Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabi, U Kostelíčka 64
 tel. 321 720 396

Kdo hledá: Stavební spořitelna
Koho hledá: nové hypoteční a úvěrové poradce do své pobočky v Kolíně
Náplň práce: vyřizování úvěrů a hypoték na bydlení, péče o stávající klientelu
Co požadujeme: min. SŠ vzdělání, flexibilitu, ochotu učit se novým věcem
Co nabízíme: zajímavé finanční ohodnocení, možnost kariérního postupu, zázemí stabilní bankovní instituce

Životopisy zasílejte na adresu:
 hlahlape@gmail.com

ŽALUZIE

▣ VÝROBA ▣ MONTÁŽ ▣ SERVIS

▣ ROLETKY ▣ SÍŤ PROTI HMYZU
 ▣ MARKÝZY ▣ DOPLŇKY VELUX
 ▣ OPRAVY A PRODEJ DÍLŮ

606 888 525
 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
 DENNĚ 8.00 - 22.00
 www.zaluzie-ekotes.cz

SERVIS OKEN

▣ PORADENSTVÍ ▣ RYCHLÉ ŘEŠENÍ

▣ SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
 ▣ OPRAVY A ÚDRŽBA ▣ SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ
 ▣ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

606 888 525
 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
 DENNĚ 8.00 - 22.00
 www.opravy-oken.cz

LABORATOŘE EUROCLINICUM

ODBĚRY KRVĚ

POLIKLINIKA SMETANOVA 764
 KOLÍN IV

OTEVŘENO OD 11. 5. 2015
 PROVOZNÍ DOBA: 6:30 - 12:00
 TEL: 702 078 245

S SEBOU: ŽADANKU NA ODBĚRY OD LÉKAŘE
 ODBĚRY I PRO SAMOPLÁTCE

ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE
 Vrata, ploty, kovové konstrukce, mříže...
 Opravy, údržba



Benešova 143, Kolín 2
 mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz
 www.alpakar.cz

POHODA kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru | spotřebiče | 3D návrhy
 skříně na míru | stoly a židle | sedací soupravy |
 postele a matrace | podlahy | interiérové dveře

vysoká kvalita | příznivé ceny
 česká výroba s tradicí

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.
 So: 9:00 - 11:00 hod.
 Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora
 327 515 774, 606 949 626
 www.kuchynepohoda.cz

**LÉKAŘSKÁ PÉČE
OCHRANA PRÁV
PACIENTA**

**ZDRAVOTNÍ
OMBUDSMAN**

Česká republika, zahraničí **LÉKOVÝ OMBUDSMAN**

LÉČBA/LÉKY ■ DIAGNÓZA ■ POSOUZENÍ VÍCE
SPECIALISTY ■ NÁZOR JINÉHO LÉKAŘE ■ LÉKY
ZE ZAHRANIČÍ ■ LÉČBA V ZAHRANIČÍ ■
KLINICKÉ STUDIE ■ OBJEDNÁVÁNÍ EXPRES

Nejúčinnější léčba, lék?

T: 606491668 www.zdravotniombudsman.cz

Čekáte dlouho?

PRAHA ■ PARDUBICE ■ KOLÍN

Jazykové kurzy Sovička Kolín



• ANGLIČTINA, NĚMČI-
NA, FRANCOUZŠTINA
v centru Kolína

• ODPOLEDNÍ A VEČERNÍ SKUPI-
NOVÉ KURZY OD ZÁŘÍ 2015

• Výukový materiál v ceně kurzu

• Individuální zařazení do kurzu

tel.: 739 531 173,

www.sovickakolin.cz

TĚSNĚNÍ OKEN

RYCHLE ■ ODBORNĚ ■ KVALITNĚ

TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

ÚSPORA TEPLA AŽ 30% ■ ŽIVOTNOST 25 LET

606 888 525

321 698 698

EKOTĚŠ s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00

www.tesneni-oken.cz

LAMIA KOLÍN

ELEKTROKOLA

tel.: +420 321 727 125

Vaše plus před ostatními cyklisty

Kolín 6 - Štítary

www.koloelektro.cz

Dovolujeme si Vás pozvat na zahájení výstavy

Památky s příběhem

ve čtvrtek 25. června v 16 hodin

v Jezuitské koleji Galerie Středočeského kraje – GASK v Kutné Hoře
Barborská 8, Kutná Hora.

Těšíme se na shledanou s Vámi

Středočeský kraj



OPERÁTOR LINKY 1188

Společnost Informační linky, s. r. o. hledá nové kolegy na pozici Operátor call centra 1188. Nezáleží na tom, kolik let uplynulo od tvého posledního dne ve škole, hledáme šikovné lidi do naší party. Pozice Operátora linky 1188 je vhodná i pro osoby na rodičovské dovolené, stejně tak pro ZTP 1. a 2. stupně.

Co je náplní práce?

- komunikace se zákazníkem – budeš odpovídat na všechny běžné, zajímavé i unikátní dotazy, vše tě naučíme
- zároveň budeš pomáhat zákazníkům při řešení jejich situace
- naučíme tě skvěle ovládat internet a sbírat informace ze specializovaných databází

Očekáváme

- rád/a komunikuješ s lidmi
- nelekneš se při pohledu na počítač, znáš internet
- všeobecný přehled
- velkou výhodou je, když se domluvíš s cizincem (AJ, NJ)
- tvůj hlas se dobře poslouchá, nemáš vady řeči
- jsi flexibilní a nevádá ti směnný provoz
- trochu stresu bereš jako běžnou součást práce

- je na tebe spolehnouti a nemáš problém se zodpovědností
- chceš se naučit něco užitečného v zázemí velké firmy

Nabízíme

- práci, při které se nebudeš nudit
- náležitou odměnu (13 000 Kč + prémie a příplatky)
- všechno tě naučíme a budeme dál rozvíjet
- skvělou partu lidí, které budeš mít kolem sebe
- přátelský openoffice, měkkou židli a automat na kafe – to všechno v Kolíně
- firemní benefity, které tě potěší (stravenky, týden dovolené navíc, Flexi Passy, příspěvek na tarif a další)
- práci na HPP, možnost i DPČ (brigáda), vhodné i pro ZTP 1. a 2. stupně



Pokud máš o tuto pozici zájem, pošli svůj životopis na adresu: kariera@ilinky.cz



GLOBUS TOUR

nabídka zájezdů od 300 českých a německých CK

300 cestovek pod jednou střechou
nejrychlejší cesta k Vaší dovolené...
vybírejte z **miliónů** zájezdů...

letecké eurovikendy za hubičku!!!
Alcaz / Řím od 7 990 Kč 3-4 dny se snídaní
Paříž od 8 990 Kč 3-4 dny se snídaní
Londýn od 9 990 Kč 3-4 dny se snídaní

LAST MINUTE na červenec

Odlet	Hotel	Strava	Cena
1.7 Maroko	TAGADIRT	*** 8 dní S	8 890 Kč
1.7 Rhodos	PANORAMA	*** 8 dní S	10 850 Kč
2.7 Bulharsko	LAGUNA ZARA	** 8 dní BS	7 890 Kč
3.7 Egypt Marsa	BRAYKA BAY REEF	**** 8 dní A	13 990 Kč
4.7 Madeira	ROCAMAR	**** 8 dní S	21 590 Kč
5.7 Zakynthos	LETSOS	*** 8 dní P	11 290 Kč
5.7 Djerba	KSAR DJERBA	****+ 8 dní A	10 990 Kč
6.7 Costa Brava	FERGUS PARADIS	*** 7 dní P	11 930 Kč
7.7 Turecko	SULTAN SIPAHI	**** 8 dní A	15 990 Kč
8.7 Mallorca	GLOBALES PALMANOVA	*** 8 dní A	18 790 Kč
9.7 Egypt Sharm	CORAL BEACH TIRAN	**** 8 dní A	14 790 Kč
10.7 Tabarka	YADIS TABARKA	*** 8 dní A	9 990 Kč
10.7 Turecko	CARNA GARDEN SIDE	*** 8 dní P	11 090 Kč
11.7 Ischia	CESOTTA	*** 8 dní P	14 690 Kč
12.7 Olympská riviéra	VILLA KOLONA	*** 8 dní BS	10 450 Kč
13.7 Tunisko	CARIBBEAN W. MAHDIA	**** 8 dní A	13 390 Kč
14.7 Kapverdy	OA BELORIZONTE	**** 8 dní A	22 990 Kč
15.7 Egypt Hurghada	CARIBBEAN WORLD	**** 8 dní A	16 490 Kč
16.7 Fuerteventura	DORADO SUITES	*** 8 dní BS	16 900 Kč
17.7 Kapverdy	ROYAL DECAMERON	****+ 8 dní A	23 190 Kč
18.7 Gran Canaria	RIU VISTAMAR	**** 8 dní A	19 990 Kč
19.7 Rhodos	PRINCESS FLORA	*** 8 dní A	14 990 Kč
20.7 Kréta	HERSONISSOS SUN	*** 8 dní A	11 390 Kč
21.7 Kos	SUNSET	*** 8 dní S	9 890 Kč
22.7 Bulharsko	PLAMENA PALACE	**** 8 dní S	9 872 Kč
23.7 Kypr	CLUB SIMENA	*** 8 dní P	10 610 Kč
24.7 Kalábrie	CORA CLUB	*** 8 dní P	15 890 Kč
25.7 Kos	PRINCESS OF KOS	**** 8 dní A	16 990 Kč
26.7 Sicílie	VILLA LINDA	*** 8 dní S	18 290 Kč
27.7 Parga	NANOS	****+ 8 dní BS	12 074 Kč
28.7 Zakynthos	APOLLON	*** 8 dní S	10 690 Kč
30.7 SAE	CITYMAX BUR DUBAI	*** 7 dní S	11 840 Kč

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

Navíc dárek pro naše stálé klienty... 15 let jsme tu pro Vás...

Na Hradbách 155, Kolín, Po-Pá 9-17 h, ☎ 321 718 718 www.globus-tour.cz

Cestovní kancelář FISCHER

LAST MINUTE ochutnávkva: Nezáváhejte!!! Léto 2015 je tady

Odlet	Hotel	Strava	Cena
1.7 Turecká riviéra	BEST BEACH	*** 8 dní P	10 790 Kč
1.7 Korfu	KERKYRA VILLAGE	*** 8 dní BS	8 990 Kč
2.7 Lefkada	STUDIOS AKTI	*** 8 dní BS	8 490 Kč
2.7 Kos	SUNSET	*** 12 dní S	12 240 Kč
3.7 Tunisko	AQUALIFE	**** 8 dní A	11 390 Kč
3.7 Rhodos	FANTASY	****+ 12 dní A	18 010 Kč
4.7 Kos	ILIOS	*** 8 dní A	13 990 Kč
4.7 Turecko	REMI	**** 8 dní A	14 990 Kč
5.7 Egypt Hurghada	ARABIA AZUR	**** 8 dní A	15 390 Kč
6.7 Kypr	CHRISTOFINIA	**** 11 dní P	20 990 Kč
7.7 Djerba	EDEN STAR	**** 8 dní A	13 990 Kč
8.7 Mallorca	MARIANT SUPERIOR	**** 8 dní A	20 490 Kč
8.7 Kréta	ERATO	*** 8 dní P	13 190 Kč
9.7 Egypt Hurghada	LAGUNA BEACH	**** 8 dní A	12 490 Kč
9.7 Bulharsko	LARISA	*** 8 dní S	11 490 Kč
10.7 Zakynthos	ADMIRAL ARGASSI	*** 12 dní A	19 990 Kč
10.7 Tunisko	HOUDA GOLF	*** 8 dní A	11 990 Kč
11.7 Ibiza	ELS PINS	*** 8 dní P	15 490 Kč
11.7 Turecká riviéra	BALIK	*** 8 dní A	13 990 Kč
12.7 Kos	CORALI	**** 8 dní P	12 990 Kč
12.7 Kréta	MARILENA	**** 8 dní A	14 990 Kč
13.7 Madeira	ORCA PRAIA	*** 8 dní S	15 990 Kč
14.7 Turecká riviéra	ELYSÉE	**** 8 dní A	13 990 Kč
15.7 Bulharsko	NEPTUN	** 8 dní S	11 990 Kč
16.7 Fuerteventura	COTILLO BEACH	*** 8 dní P	17 990 Kč
17.7 Tunisko	SKANES SERAIL	**** 8 dní A	11 990 Kč
18.7 Turecká riviéra	MICHELL	**** 8 dní A	19 980 Kč
18.7 Gran Canaria	IFA INTERCLUB	*** 12 dní A	27 990 Kč
19.7 Egypt Hurghada	BELLA VISTA	**** 8 dní A	12 790 Kč
19.7 Arabské emiráty	RADISSON BLU	**** 8 dní P	17 990 Kč
20.7 Korfu	RODA GARDEN	*** 8 dní A	17 990 Kč
23.7 Egypt - Marsa	NADA RESORT	**** 8 dní A	12 990 Kč

...nabídka právě pro Vás rádi připravíme na naší prodejně v Kolíně.

Prážská 155, Kolín, Po - Pá: 8 - 18 h, So: 9 - 12 h, ☎ 321 719 718 www.fischer.cz

Jsmo tady pro kvalitní dovolenou...

VAŠE NEJLEPŠÍ DOVOLENÁ ZAČÍNÁ U NÁS.

INVIA - KOLÍN

NEJVĚTŠÍ NABÍDKA ZÁJEZDŮ.

GARANCE NEJNIŽŠÍ CENY. DOTOVANÉ ZÁJEZDY 55+

POLITICKÝCH VĚZŇŮ 64, KOLÍN, naproti soudu

TEL. 321 71 76 76, 607 43 43 43

ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PĚŘOVÉ VÝROBKY

Pobočka Kolín: Bytový textil, p. Jambor Pražská 96 u světelné křižovatky po-pá 8-12.20 13-17 so 8-11 Tel.: +420 321 723 831

- zakázky čistíme vždy samostatně
- klasické i atypické rozměry
- česká sypkovina
- ruční práce
- individuální přístup

www.peri-mares.cz
infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

HURÁÁÁÁ k moři

-3.000 -2.000 -1.000

PALMASOL 3**
Andalusie



HB 16.990 Kč
AI 19.990 Kč

SORRADOR 3*
Costa Brava



FB 14.990 Kč
AI 16.990 Kč

ALBA SELEQTTA 4*
Costa Brava



HB 18.990 Kč
AI 21.990 Kč

MONTEMAR 3*
Costa Brava



FB 16.990 Kč
AI 17.990 Kč

CLUB SUMMER TIME
Kerkyra



AI 16.990 Kč

MEMENTO RESORT 3+**
Kerkyra



AI 17.990 Kč

ŠPANĚLSKO Costa Brava / Maresme

Sorrador 3* červenec-srpen FB 11.990 Kč AI 13.990 Kč

Montemar 3* červenec-srpen FB 12.990 Kč AI 13.990 Kč

Alba Seleqta 4* červenec-srpen HB 14.990 Kč AI 17.990 Kč

OSTROV ISCHIA

Villa Al Parco 3* HB červenec-srpen 9.990 Kč

Terme Park Mediterraneo 3* HB červenec-srpen 10.690 Kč

La Villa 4* HB červenec-srpen 12.990 Kč

ODLETY každou sobotu ODJEZDY každý pátek

Monatour www.monatour.cz

* Tato nabídka je časově a kapacitně omezena.